



Bruksela, 8 grudnia 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0124(COD)

12331/1/25
REV 1

MI 605
ENT 149
ENV 786
CHIMIE 76
IND 321
CONSOM 159
SAN 530
CODEC 1183
PARLNAT

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: Stanowisko Rady w pierwszym czytaniu w sprawie przyjęcia
ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY
w sprawie detergentów i środków powierzchniowo czynnych oraz
uchylenia rozporządzenia (WE) nr 648/2004
- Przyjęte przez Radę w dniu 8 grudnia 2025 r.

**ROZPORZĄDZENIE
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2025/...**

z dnia ...

**w sprawie detergentów i środków powierzchniowo czynnych
oraz uchylecia rozporządzenia (WE) nr 648/2004**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą²,

¹ Dz.U. C 349 z 29.9.2023, str. 121.

² Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 27 lutego 2024 r. (Dz.U. C, C/2025/1354, 17.3.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/1354/oj>) oraz stanowisko Rady w pierwszym czytaniu z dnia 8 grudnia 2025 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym). Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia ... (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym).

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Warunki wprowadzania do obrotu i udostępniania na rynku detergentów i środków powierzchniowo czynnych stosowanych w detergentach zostały zharmonizowane rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady³. W rozporządzeniu tym określono wymogi dotyczące biodegradowalności środków powierzchniowo czynnych, ograniczenia lub zakazy stosowania środków powierzchniowo czynnych na podstawie ich biodegradowalności, ograniczenia dotyczące zawartości fosforanów i innych związków fosforu w detergentach do prania przeznaczonych dla konsumentów i detergentach do automatycznych zmywarek do naczyń przeznaczonych dla konsumentów, informacje, które producenci mają udostępniać właściwym organom i personelowi medycznemu państw członkowskich, a także przepisy dotyczące etykietowania detergentów, w tym dotyczące alergenów zapachowych.
- (2) W przeprowadzonej przez Komisję ocenie rozporządzenia (WE) nr 648/2004 stwierdzono, że rozporządzenie to w dużym stopniu osiągnęło stawiane przed nim cele. W ramach tej oceny zidentyfikowano jednak również szereg niedociągnięć i obszarów wymagających dalszej poprawy. W ostatnich latach ramy prawne dotyczące chemikaliów uległy radykalnej zmianie, co spowodowało powielanie i brak spójności przepisów mających zastosowanie do detergentów; dotyczy to zwłaszcza stosownych wymogów informacyjnych. Konieczne jest zatem zapewnienie spójności i wyeliminowanie powielających się wymogów informacyjnych.

³ Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów (Dz.U. L 104 z 8.4.2004, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/648/oj>).

- (3) Na rynku zaszły pewne zmiany, które nie są objęte rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 albo są nim objęte jedynie częściowo – chodzi tu w szczególności o opracowywanie detergentów zawierających mikroorganizmy oraz sprzedaż detergentów do powtórnego napełniania. Ponadto rośnie liczba produktów oferowanych do sprzedaży przez internet, a taka sprzedaż internetowa stwarza szczególne problemy z egzekwowaniem przepisów w sytuacjach, w których ani producent, ani importer nie mają swojej siedziby w Unii. Z drugiej strony, cyfryzacja stwarza możliwości uproszczenia, zmniejszenia obciążenia oraz ułatwienia korzystania z informacji dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania oraz poprawy zrozumiałości tych informacji, które to możliwości pozostają obecnie niewykorzystane. Należy zatem uwzględnić nowe produkty i praktyki oraz zintensyfikować działania w zakresie cyfryzacji zgodnie z nadrzędnymi celami Unii, zwłaszcza w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz transformacji ekologicznej i cyfrowej. Ponadto należy zachęcać do sprzedaży produktów do powtórnego napełniania jako szczególnego środka zapobiegania powstawaniu odpadów, który jest niezbędny do osiągnięcia celów w zakresie ponownego użycia i powtórnego napełniania, zgodnie z Europejskim Zielonym Ładem przedstawionym w komunikacie Komisji z dnia 11 grudnia 2019 r. oraz nowym Planem działania UE dotyczącym gospodarki o obiegu zamkniętym na rzecz czystszej i bardziej konkurencyjnej Europy przedstawionym w komunikacie Komisji z dnia 11 marca 2020 r. Aby przyspieszyć przejście Unii na gospodarkę o obiegu zamkniętym, należy zachęcać do ponownego użycia i powtórnego napełniania opakowań oraz propagować te działania. Podmioty gospodarcze powinny również dążyć do udostępniania na rynku konsumentom detergentów w innych zrównoważonych formach przeznaczonych do sprzedaży, na przykład w opakowaniach nadających się do recyklingu, które umożliwiają konsumentom powtórne napełnianie odpowiednich opakowań w domu, zapewniając jednocześnie bezpieczeństwo konsumentów.

- (4) W ocenie adekwatności najistotniejszych przepisów dotyczących chemikaliów, którą nie objęto rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady⁴, wykazano złożoność ram regulacyjnych Unii w zakresie chemikaliów oraz stwierdzono, że złożoność ta wynika z dużej liczby powiązanych ze sobą aktów prawnych, które dotyczą poszczególnych produktów i sektorów. W ocenie adekwatności wskazano, że organy nadzoru rynku zgłaszają problemy z egzekwowaniem przepisów w odniesieniu do produktów wprowadzanych do Unii z państw trzecich w ramach sprzedaży przez internet. W ocenie tej wskazano również, że można dodatkowo uprościć przekazywanie informacji użytkownikom produktów za pomocą etykiet oraz odnotowano, że innowacyjne narzędzia do przekazywania informacji o produktach nie są obecnie wykorzystywane. Konieczne jest zatem uproszczenie obecnych przepisów w celu zmniejszenia obciążenia podmiotów gospodarczych, poprawy zrozumiałości informacji przekazywanych konsumentom i ułatwienia nadzoru rynku. Należy zatem zastąpić rozporządzenie (WE) nr 648/2004.
- (5) Decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 768/2008/WE⁵ ustanowiono wspólne zasady i przepisy odniesienia, które mają być stosowane w prawodawstwie sektorowym, aby zapewnić spójne podstawy dla zmiany tego prawodawstwa. Nowe ramy prawne dotyczące detergentów i środków powierzchniowo czynnych powinny być w miarę możliwości dostosowane do tych wspólnych zasad i przepisów odniesienia.

⁴ Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).

⁵ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 768/2008/WE z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie wspólnych ram dotyczących wprowadzania produktów do obrotu, uchylająca decyzję Rady 93/465/EWG (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 82, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2008/768\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2008/768(1)/oj)).

- (6) Aby zapewnić pewność prawa i równe szanse dla podmiotów gospodarczych, obecna definicja detergentu powinna zostać rozszerzona o nowo opracowane detergenty zawierające celowo dodane mikroorganizmy. Definicja ta powinna również obejmować produkty, które wspomagają proces czyszczenia, gdy są stosowane razem z detergentem do prania lub detergentem do automatycznych zmywarek do naczyń, a także produkty zmieniające zapach tkanin, ze względu na pomocniczą rolę tych produktów w spełnianiu funkcji czyszczącej. Odniesienia do powierzchni obejmują powierzchnię owoców i warzyw.
- (7) Ze względu na to, że środki powierzchniowo czynne są głównymi składnikami detergentów, należy utrzymać obowiązujące wymogi dotyczące biodegradowalności. Ponieważ środki powierzchniowo czynne są głównie sprzedawane w obrocie między przedsiębiorstwami w celu wykorzystania do produkcji detergentów, nie muszą one podlegać tym samym wymogom co detergenty. Należy zatem ustanowić minimalne zasady dotyczące środków powierzchniowo czynnych, a mianowicie zasady dotyczące informacji umieszczanych na etykiecie oraz obowiązku sporządzenia przez producentów dokumentacji technicznej. Aby uniknąć nakładania zbędnych obciążeń administracyjnych, producent powinien być zobowiązany do stworzenia cyfrowego paszportu produktu i przedkładania arkusza danych składników na potrzeby pomocy w nagłych przypadkach zagrożenia zdrowia, jedynie w przypadku gdy środki powierzchniowo czynne są udostępniane na rynku bezpośrednio konsumentom lub innym użytkownikom końcowym. Ponadto przepisy dotyczące sprzedaży produktów do powtórnego napełniania powinny mieć również zastosowanie do środków powierzchniowo czynnych przeznaczonych dla użytkownika końcowego.
- (8) W Europejskim Zielonym Ładzie wyznaczono cel, jakim jest lepsza ochrona zdrowia ludzkiego i środowiska w ramach ambitnego podejścia dążącego do przeciwdziałania zanieczyszczeniom ze wszystkich źródeł i stworzenia środowiska wolnego od toksyn. W ramach tego podejścia niniejsze rozporządzenie powinno uzupełniać przepisy określone w istniejących instrumentach ustawodawczych.

- (9) Ponieważ Unia dysponuje już jednymi z najbardziej kompleksowych i najlepiej chroniących ram regulacyjnych dotyczących chemikaliów, wspieranymi przez najbardziej zaawansowaną bazę wiedzy na świecie, niniejsze rozporządzenie nie ma wpływu na stosowanie istniejącego prawa Unii dotyczącego aspektów ochrony zdrowia ludzkiego, bezpieczeństwa i środowiska nieobjętych niniejszym rozporządzeniem. Niniejsze rozporządzenie powinno być w szczególności stosowane bez uszczerbku dla rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1272/2008⁶ i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012⁷.
- (10) Środki powierzchniowo czynne to substancje, które powodują zmniejszenie napięcia powierzchniowego między wodą a olejami lub zanieczyszczeniami. Należą do głównych składników wykorzystywanych w detergentach. Środki powierzchniowo czynne mogą jednak stanowić zagrożenie dla środowiska, ponieważ są odprowadzane do kanalizacji lub bezpośrednio do wód powierzchniowych. Aby zapobiec niekorzystnemu wpływowi środków powierzchniowo czynnych na środowisko, konieczne jest ustanowienie wymogów zapewniających, by środki powierzchniowo czynne ulegały całkowitej biodegradacji zarówno wtedy, gdy są wprowadzane do obrotu jako osobne substancje przeznaczone do wykorzystania w detergentach, jak i wtedy, gdy wchodzą w skład detergentów.

⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj>).

⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>).

- (11) W detergentach stosuje się pewne substancje niebędące środkami powierzchniowo czynnymi, które po użyciu mogą pozostać w ściekach, a jeżeli nie zostaną usunięte przez operatorów oczyszczalni ścieków za pomocą kosztownych procesów, utrzymują się i gromadzą w środowisku. Aby ułatwić innowacje i przeciwdziałać potencjalnym zagrożeniom dla zdrowia ludzkiego i dla środowiska oraz wspierać cele dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/3019⁸, należy określić ambitne cele w zakresie wprowadzenia kryteriów biodegradowalności i odpowiednich metod badań dla innych składników detergentów, nadając przy tym priorytet składnikom o potencjalnie większym wpływie na środowisko. W pierwszej kolejności Komisja powinna opracować kryteria biodegradowalności dla rozpuszczalnych w wodzie powłok polimerowych stosowanych w kapsułkach detergentów oraz dla wszystkich polimerów w takich powłokach, a następnie powinna opracować takie kryteria dla innych substancji organicznych stosowanych w wysokim stężeniu w detergentach, w wysokości co najmniej 10 % produktu. Aby zapewnić równe traktowanie produktów bez względu na ich płynną lub stałą postać oraz aby uniknąć rozcieńczania, odsetek ten należy obliczyć na podstawie całkowitej masy substancji, w tym różnych rozpuszczalników, bez uwzględniania zawartości wody. Komisja powinna również określić odpowiednie metody badań, aby zapewnić jednolite wdrażanie i skuteczny nadzór rynku w całej Unii. Dodatkowo, ze względu na jasność i przewidywalność prawa, należy ustalić realistyczne ramy czasowe dla producentów na dostosowanie składu produktu do kryteriów biodegradowalności, które zostaną opracowane przez Komisję dla powłok lub polimerów w powłokach i substancji organicznych stosowanych w wysokim stężeniu.

⁸ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/3019 z dnia 27 listopada 2024 r. dotycząca oczyszczania ścieków komunalnych (Dz.U. L, 2024/3019, 12.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/3019/oj>).

Aby zapewnić elastyczność przepisów w należycie uzasadnionych przypadkach, Komisja powinna być uprawniona do wprowadzania odstępstw od wymogów dotyczących biodegradowalności w celu zapewnienia, by nie wpływały one negatywnie na efektywność, dostępność i przystępność cenową detergentów. Ponadto, aby zapewnić wysoki poziom ochrony środowiska, Komisja powinna również ocenić wykonalność wprowadzenia kryteriów biodegradowalności dla substancji organicznych stosowanych w niższych stężeniach lub wykonalność obniżenia minimalnego progu. Takie kompleksowe i etapowe podejście do biodegradowalności powinno zapewnić stały postęp na drodze do biodegradowalnych produktów, w realistycznych terminach. Aby dać producentom czas na dostosowanie składu produktów, należy wprowadzić wystarczająco długie okresy przejściowe i z dużym wyprzedzeniem określić kryteria badań.

- (12) Fosfor jest kolejnym kluczowym składnikiem wykorzystywanym w detergentach. Fosfor i jego związki powodują jednak szkody w ekosystemach i środowiskach wodnych, ponieważ przyczyniają się do eutrofizacji. Spodziewany jest znaczny postęp w zakresie odzyskiwania fosforu ze ścieków komunalnych w związku z dyrektywą (UE) 2024/3019. Należy jednak nadal zajmować się tą kwestią u źródła, ograniczając zawartość fosforu w tych rodzajach detergentów, które są stosowane w największych ilościach. W celu dalszego zapewnienia wysokiego poziomu ochrony środowiska i zmniejszenia wpływu detergentów na eutrofizację konieczne jest zatem utrzymanie zharmonizowanych wartości dopuszczalnych dla zawartości fosforanów i związków fosforu w detergentach do prania przeznaczonych dla konsumentów oraz detergentach do automatycznych zmywarek do naczyń przeznaczonych dla konsumentów. Biorąc pod uwagę znaczne konsekwencje, jakie może mieć eutrofizacja, Komisja powinna ocenić, czy wykonalne jest dalsze zmniejszenie tych wartości dopuszczalnych i wprowadzenie nowych dla innych kategorii produktów oraz, w stosownych przypadkach, przyjąć wnioski w sprawie zmiany takich istotnych elementów niniejszego rozporządzenia.

- (13) W ostatnich latach opracowano nowe produkty do czyszczenia, które zawierają żywe mikroorganizmy jako składniki aktywne. Mikroorganizmy charakteryzują się własną biologią i reakcją na oddziaływanie środowiska. Ze względu na zdolność mikroorganizmów do namnażania się istnieje wyraźna różnica między detergentami konwencjonalnymi a mikrobiologicznymi. Dlatego też zagrożenia nieodłącznie wiążące się z wykorzystaniem mikroorganizmów i powstające w związku z tym ryzyko niekoniecznie mają taki sam charakter jak zagrożenia związane z substancjami chemicznymi, zwłaszcza w odniesieniu do zdolności mikroorganizmów do przetrwania i namnażania się w różnych środowiskach oraz do wytwarzania szeregu różnych metabolitów i toksyn, które potencjalnie mogą być istotne z toksykologicznego punktu widzenia.
- (14) Mikroorganizmy nie podlegają rejestracji na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 ani żadnych innych przepisów prawa Unii nakładających na producentów wymóg wykazania, że przewidziane zastosowanie jest bezpieczne, dlatego powinny one kwalifikować się do wykorzystania w detergentach wyłącznie w zakresie, w jakim zostały wyraźnie zidentyfikowane i poparte danymi wskazującymi, że ich stosowanie jest bezpieczne. Należy zatem ustanowić zharmonizowane przepisy regulujące zasady bezpiecznego stosowania mikroorganizmów w detergentach. Aby zapewnić wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska oraz równe warunki działania dla podmiotów gospodarczych, Komisja powinna określić metodologię oceny ryzyka związanego z detergentami zawierającymi mikroorganizmy. Metodologia ta powinna być jak najbardziej kompleksowa i obejmować wszystkie znane rodzaje ryzyka, w tym dla określonych kategorii produktów, takich jak produkty w postaci rozpylonej lub produkty, które mają być stosowane na powierzchniach mających kontakt z żywnością.

- (15) Zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/63/UE⁹ konieczne jest zastąpienie, ograniczenie lub udoskonalenie badań na zwierzętach, aby jak najszybciej zaprzestać wykorzystywania zwierząt do badań. Należy zatem ogólnie zakazać wprowadzania do obrotu detergentów i środków powierzchniowo czynnych, które testowano na zwierzętach pod kątem spełniania wymogów niniejszego rozporządzenia, umożliwiając jednak korzystanie z danych historycznych. Komisja powinna, w stosownych przypadkach, przewidzieć odstępstwo, aby zapewnić wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska, i powinna informować państwa członkowskie i odpowiednie podmioty gospodarcze o każdej takiej decyzji o przyznaniu odstępstwa.
- (16) Aby zapewnić wysoki poziom ochrony interesu publicznego oraz zagwarantować uczciwą konkurencję na rynku wewnętrznym, podmioty gospodarcze powinny odpowiadać za zgodność detergentów i środków powierzchniowo czynnych z niniejszym rozporządzeniem zgodnie ze swoją rolą w łańcuchu dostaw. We wszystkich stosownych przypadkach producenci i importerzy powinni w celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa konsumentów oraz środowiska przeprowadzać badania na próbie detergentów i środków powierzchniowo czynnych, które udostępnił na rynku.

⁹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/63/UE z dnia 22 września 2010 r. w sprawie ochrony zwierząt wykorzystywanych do celów naukowych (Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/63/oj>).

- (17) Wszystkie podmioty gospodarcze uczestniczące w łańcuchu dostaw i sieci dystrybucji powinny wprowadzić właściwe i skuteczne środki, aby zapewnić udostępnianie przez nie na rynku Unii wyłącznie detergentów i środków powierzchniowo czynnych zgodnych z niniejszym rozporządzeniem. Konieczne jest zatem określenie wyraźnego i proporcjonalnego podziału obowiązków stosownie do ról pełnionych przez poszczególne podmioty gospodarcze w łańcuchu dostaw i w sieci dystrybucji.
- (18) Aby umożliwić podmiotom gospodarczym wykazanie, a właściwym organom – zweryfikowanie, że detergenty i środki powierzchniowo czynne udostępniane na rynku są zgodne z niniejszym rozporządzeniem, należy ustanowić procedurę oceny zgodności. Decyzją nr 768/2008/WE ustanowiono moduły procedur oceny zgodności – od najmniej rygorystycznej do najbardziej rygorystycznej – proporcjonalnie do poziomu występującego ryzyka oraz wymaganego poziomu bezpieczeństwa. Aby zapewnić spójność między sektorami oraz uniknąć wariantów doraźnych, w decyzji tej określono, że procedury oceny zgodności powinny być wybierane spośród tych modułów.

- (19) Producenci są najwłaściwszym podmiotem do zapewnienia zgodności detergentu lub środka powierzchniowo czynnego z niniejszym rozporządzeniem, ponieważ posiadają oni dokładną wiedzę o procesie projektowania i produkcji. Producenci powinni zatem ponosić wyłączną odpowiedzialność za przeprowadzenie procedury oceny zgodności detergentów i środków powierzchniowo czynnych. Do oceny zgodności detergentów i środków powierzchniowo czynnych zastosowanie powinien mieć moduł A przedstawiony w załączniku II do decyzji nr 768/2008/WE. Producenci powinni również przygotować dokumentację techniczną wykazującą zgodność detergentu lub środka powierzchniowo czynnego z odpowiednimi przepisami i metodami badań.
- (20) Biorąc pod uwagę, że detergenty i środki powierzchniowo czynne mogą mieć długi okres trwałości, oraz w celu zapewnienia spójności z wymogami dotyczącymi prowadzenia dokumentacji na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, które mają zastosowanie do większości detergentów, producenci powinni przechowywać dokumentację techniczną, cyfrowy paszport produktu oraz, w stosownych przypadkach, etykietę cyfrową przez okres 10 lat od dnia, w którym detergent lub środek powierzchniowo czynny objęty tą dokumentacją techniczną, cyfrowym paszportem produktu lub etykietą cyfrową został wprowadzony do obrotu.

- (21) Aby ułatwić producentom wypełnianie obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia, w przypadku producentów mających siedzibę w Unii należy przewidzieć możliwość wyznaczenia upoważnionego przedstawiciela, który będzie wykonywał określone zadania w ich imieniu. Wyznaczenie takie powinno być ważne jedynie wówczas, gdy zostanie zaakceptowane na piśmie przez tego upoważnionego przedstawiciela. Ponadto, aby zapewnić jasny i proporcjonalny podział obowiązków między producentem a upoważnionym przedstawicielem, konieczne jest określenie wykazu zadań, które producenci powinni powierzyć upoważnionemu przedstawicielowi, jak również wykazu zadań, których nie można delegować. Dodatkowo, aby zapewnić możliwość wyegzekwowania wymagań dotyczących nadzoru rynku i skuteczność ich wypełniania, oraz zapewnić, by do obrotu w Unii wprowadzane były wyłącznie zgodne z wymogami detergenty i środki powierzchniowo czynne, zawsze powinien istnieć podmiot mający siedzibę w Unii odpowiedzialny za kontakty z organami nadzoru rynku i za zapewnianie zgodności z niniejszym rozporządzeniem. W tym celu producenci mający siedzibę poza Unią powinni wyznaczyć upoważnionego przedstawiciela mającego siedzibę w Unii w odniesieniu do detergentów i środków powierzchniowo czynnych, które wprowadzają do obrotu w Unii w drodze sprzedaży na odległość, w tym za pośrednictwem internetowych platform handlowych. W niniejszym rozporządzeniu należy zatem określić wykaz dodatkowych zadań, które tacy producenci mają powierzyć upoważnionym przedstawicielom. Wykaz ten powinien obejmować obowiązek dołożenia wszelkich starań w celu zweryfikowania, czy informacje i dokumentacja dostarczone przez producenta są zgodne z niniejszym rozporządzeniem. Taki obowiązek należy rozumieć jako obowiązek kontroli dokumentów, ponieważ upoważniony przedstawiciel nie powinien być zobowiązany do przeprowadzania szczegółowych badań lub wyczerpujących analiz dotyczących zgodności. Zapewniłoby to odpowiednią ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska przy jednoczesnym poszanowaniu, zgodnie z zasadą proporcjonalności, szczególnej roli i możliwości upoważnionych przedstawicieli.

- (22) Aby ułatwić komunikację między podmiotami gospodarczymi, organami nadzoru rynku i konsumentami, podmioty gospodarcze powinny podawać i aktualizować swoje dane kontaktowe, takie jak numer telefonu, a także adres pocztowy, adres poczty elektronicznej lub inne kanały komunikacji.
- (23) Aby zabezpieczyć funkcjonowanie rynku wewnętrznego i zapewnić osiągnięcie celu, jakim jest zapewnienie wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska, konieczne jest ustalenie, czy detergenty i środki powierzchniowo czynne pochodzące z państw trzecich i wprowadzane na rynek Unii, w tym w drodze sprzedaży przez internet, są również zgodne z niniejszym rozporządzeniem. W szczególności konieczne jest zapewnienie, aby producenci przeprowadzili odpowiednie procedury oceny zgodności w odniesieniu do tych produktów. Konieczne jest również ustanowienie przepisów dla importerów, aby zapewnić zgodność detergentów i środków powierzchniowo czynnych wprowadzanych do obrotu z tymi wymogami. Importerzy i upoważnieni przedstawiciele powinni zapewnić, aby dokumentacja sporządzona przez producentów była dostępna do celów kontroli przeprowadzanej przez właściwe organy nadzoru rynku. Należy wprowadzić przepis zobowiązujący importerów i, w stosownych przypadkach, upoważnionych przedstawicieli do zapewnienia utworzenia cyfrowego paszportu produktu dla detergentów i środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego.
- (24) Ponieważ importerzy odgrywają kluczową rolę w gwarantowaniu zgodności przywożonych detergentów i środków powierzchniowo czynnych na unijnym rynku, przy wprowadzaniu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego do obrotu importerzy powinni umieścić na etykiecie produktu swoją nazwę, zarejestrowaną nazwę handlową lub zarejestrowany znak towarowy, a także adres pocztowy, adres poczty elektronicznej i numer telefonu.

- (25) Ponieważ dystrybutorzy udostępniają na rynku detergent lub środek powierzchniowo czynny po jego wprowadzeniu do obrotu przez producenta lub importera, dystrybutorzy powinni działać z należytą starannością w odniesieniu do mających zastosowanie wymogów. Dystrybutorzy powinni również zapewnić, aby stosowany przez nich sposób postępowania z detergentem lub środkiem powierzchniowo czynnym nie wpływał negatywnie na zgodność detergentu lub środka powierzchniowo czynnego z niniejszym rozporządzeniem.
- (26) Ze względu na swój bliski związek z rynkiem i ważną rolę w zapewnianiu zgodności produktów dystrybutorzy, importerzy oraz, w stosownych przypadkach, upoważnieni przedstawiciele powinni być zaangażowani w zadania związane z nadzorem rynku, realizowane przez właściwe organy krajowe, oraz powinni być przygotowani do aktywnego udziału w wykonywaniu tych zadań poprzez dostarczanie tym organom wszystkich niezbędnych informacji dotyczących danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego.
- (27) Importerzy i dystrybutorzy, którzy albo wprowadzają do obrotu detergent lub środek powierzchniowo czynny pod własną nazwą lub znakiem towarowym, albo modyfikują detergent lub środek powierzchniowo czynny w sposób, który może wpłynąć na jego zgodność z niniejszym rozporządzeniem, powinni w związku z tym zostać uznani za producentów i przejąć ich obowiązki. Podobnie importerzy i dystrybutorzy udostępniający na rynku użytkownikom końcowym środek powierzchniowo czynny, który nie został wyprodukowany w celu dostarczenia go użytkownikom końcowym, lecz producentom detergentów, powinni zostać uznani za producentów i, między innymi, stworzyć cyfrowy paszport produktu. W innych przypadkach podmioty gospodarcze, które jedynie pakują lub przepakowują detergent lub środek powierzchniowo czynny już wprowadzone do obrotu przez inne podmioty gospodarcze, powinny być w stanie udowodnić, że zgodność z niniejszym rozporządzeniem nie została naruszona, wskazując swoją tożsamość na opakowaniu i zachowując kopię informacji zawartych pierwotnie na etykiecie. Pakowanie i przepakowywanie należy rozumieć jako dostarczanie produktów użytkownikom końcowym w opakowaniach jednostkowych i nie powinno obejmować sprzedaży produktów do powtórnego napełniania.

- (28) Ponieważ detergenty przemysłowe i instytucjonalne są używane przez wyspecjalizowany personel poza sferą gospodarstw domowych, podlegają innym wymogom niż detergenty przeznaczone dla konsumentów. Aby uniknąć zagrożeń dla zdrowia konsumentów lub dla środowiska oraz aby ułatwić działania w zakresie nadzoru rynku, detergenty przemysłowe i instytucjonalne powinny być wyraźnie oznaczone jako takie na etykiecie.
- (29) Biorąc pod uwagę szeroką dostępność detergentów i środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego oraz wysokie ryzyko przypadkowego zatrucia, w szczególności wśród dzieci, aby zapewnić wysoki poziom zdrowia ludzkiego, jednostki wyznaczone przez państwa członkowskie na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 wspomagające pomoc w nagłych przypadkach zagrożenia zdrowia powinny mieć dostęp do jakościowych i ilościowych informacji na temat składu detergentów i środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego, nawet jeśli nie są one wymagane na mocy tego rozporządzenia. W związku z tym przed wprowadzeniem takich produktów do obrotu producenci oraz, w stosownych przypadkach, ich importer lub upoważniony przedstawiciel powinni przedłożyć arkusz danych składników detergentów i środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego, które są mieszaninami niestwarzającymi zagrożenia dla zdrowia ludzkiego. Dodatkowo dystrybutorzy udostępniający na rynku produkty w państwach członkowskich innych niż te, w których produkty te są już dostępne, powinni również przedłożyć arkusz danych składników. Aby zoptymalizować przekazywanie informacji, obowiązki określone w niniejszym rozporządzeniu powinny opierać się na systemie pomocy w nagłych przypadkach zagrożenia zdrowia ustanowionym już na mocy rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, ponieważ jest on już znany wielu podmiotom gospodarczym i ośrodkom leczenia zatruc. Komisja powinna być uprawniona do określenia wymogów technicznych dotyczących wypełnienia obowiązku przedkładania arkusza danych składników.

- (30) Za pomocą etykiet użytkownikom przekazywane są ważne informacje dotyczące użytkowania i bezpieczeństwa, na przykład o obecności w detergentach i środkach powierzchniowo czynnych substancji działających uczulająco na skórę lub drogi oddechowe, takich jak alergeny zapachowe, środki konserwujące lub enzymy. Dzięki umieszczeniu informacji o obecności tych substancji na etykietach detergentów i środków powierzchniowo czynnych użytkownicy mający alergie lub skłonność do alergii mogą dokonywać świadomych wyborów, co zmniejsza ryzyko wystąpienia potencjalnych reakcji związanych ze stosowaniem detergentów i środków powierzchniowo czynnych. Konieczne jest zatem ustanowienie wymogów dotyczących etykietowania detergentów i środków powierzchniowo czynnych.
- (31) Ponieważ etykietowanie detergentów i środków powierzchniowo czynnych może podlegać wielu aktom prawnym Unii, informacje na etykietach detergentów i środków powierzchniowo czynnych należy uporządkować, tak aby w przypadku gdy na etykietach detergentów i środków powierzchniowo czynnych wymagane jest podanie podobnych informacji wynikających z różnych aktów prawnych Unii, informacje te były podawane tylko raz, zgodnie z bardziej rygorystycznymi przepisami. Z jednej strony takie uporządkowanie poprawiłoby czytelność i zrozumiałość etykiet dla użytkowników końcowych, z drugiej – zmniejszyłoby obciążenie administracyjne producentów.

- (32) Substancje zapachowe to związki organiczne o charakterystycznych, zwykle przyjemnych, zapachach, które są szeroko stosowane w detergentach, a także w wielu innych produktach, takich jak perfumy i inne perfumowane kosmetyki. Substancje te, nawet w niskich stężeniach, mogą wywołać reakcję alergiczną przy kontakcie, zwłaszcza u osób uczulonych. W związku z tym ważne jest informowanie o obecności poszczególnych alergenów w detergentach, tak by osoby uczulone mogły unikać kontaktu z substancją, na którą są uczulone. Należy zatem ustanowić szczegółowe wymogi dotyczące etykietowania, które miałyby zastosowanie wyłącznie w przypadku, gdy alergeny zapachowe nie podlegają oznakowaniu na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1272/2008. Pozwoliłoby to nie tylko uniknąć nakładania niepotrzebnego obciążenia administracyjnego na podmioty gospodarcze, ale również zapewnić przekazywanie tych informacji konsumentom lub innym użytkownikom końcowym w jasny sposób, a tym samym wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego w przypadku osób uczulonych.
- (33) W przypadku niektórych substancji, takich jak środki konserwujące, konieczne jest ustanowienie dodatkowych wymogów dotyczących etykietowania w celu zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego. Wymogi dotyczące etykietowania środków konserwujących powinny zatem obejmować nie tylko środki konserwujące celowo dodane przez producenta do detergentu, ale również te, których obecność wynika z obecności w mieszaninach wchodzących w skład detergentu i które są często określane jako „środki konserwujące przenoszone ze składnikami”.
- (34) Informacja o prawidłowej ilości detergentu, której konsumenci muszą użyć podczas czyszczenia, czyli informacja o dozowaniu, powinna być umieszczana na etykietach detergentów do prania przeznaczonych dla konsumentów oraz detergentów do automatycznych zmywarek do naczyń przeznaczonych dla konsumentów oraz detergentów do powierzchni przeznaczonych dla konsumentów, aby zapobiec potencjalnemu nadużywaniu detergentów, a tym samym zmniejszyć całkowitą ilość detergentu i środka powierzchniowo czynnego wprowadzanego do środowiska.

- (35) Etykietowanie cyfrowe może usprawnić przekazywanie informacji na etykietach zarówno dzięki unikaniu umieszczania nadmiernej ilości informacji na etykietach fizycznych, jak i dzięki umożliwieniu użytkownikom korzystania z różnych sposobów odczytu dostępnych wyłącznie w postaci cyfrowej, takich jak zwiększona czcionka, automatyczne wyszukiwanie, odczyt przez głośnik lub tłumaczenie na inne języki. Etykietowanie cyfrowe może zatem zwiększyć czytelność i łatwość stosowania oraz ułatwić konsumentom zrozumienie etykiet, w tym konsumentom szczególnie wrażliwym i słabowidzącym. Wprowadzenie etykiet cyfrowych może również prowadzić do skuteczniejszego zarządzania przez podmioty gospodarcze obowiązkami w zakresie etykietowania dzięki ułatwieniu aktualizowania informacji na etykietach, obniżeniu kosztów związanych z etykietowaniem i umożliwieniu bardziej ukierunkowanego przekazywania informacji użytkownikom. Dlatego należy zezwolić podmiotom gospodarczym na dostarczanie niektórych informacji na etykietach detergentów wyłącznie za pomocą etykiety cyfrowej, z zastrzeżeniem pewnych warunków zapewniających wysoki poziom ochrony użytkowników.
- (36) Aby uniknąć nakładania na podmioty gospodarcze niepotrzebnych obciążeń administracyjnych oraz z uwagi na fakt, że etykieta cyfrowa stanowi uzupełnienie etykiety fizycznej, podmioty gospodarcze powinny mieć możliwość podjęcia decyzji, czy będą stosować etykiety cyfrowe czy podawać wszystkie informacje wyłącznie na etykiecie fizycznej. Decyzja o wprowadzeniu etykiety cyfrowej powinna należeć do producentów i importerów, którzy są odpowiedzialni za dostarczenie poprawnego zestawu informacji na etykietach.

- (37) Etykietowanie cyfrowe może również stwarzać wyzwania dla szczególnie wrażliwych grup społecznych nieposiadających umiejętności cyfrowych lub posiadających je w niewystarczającym stopniu, a tym samym pogłębiać przepaść cyfrową. Z tego powodu szczególne informacje, które będą podawane wyłącznie na etykiecie cyfrowej, powinny odzwierciedlać obecny poziom gotowości cyfrowej i szczególną sytuację użytkowników detergentów, a także gotowość infrastruktury bezprzewodowej i innej infrastruktury technologicznej niezbędnej do umożliwienia nieograniczonego dostępu do informacji. Ponadto wszystkie informacje na etykiecie dotyczące ochrony zdrowia i środowiska, jak również minimalny zakres instrukcji stosowania detergentów, powinny pozostać na etykiecie fizycznej, aby umożliwić konsumentom i innym użytkownikom końcowym dokonanie świadomego wyboru przed zakupem detergentu i zapewnić bezpieczne postępowanie z nim.
- (38) W przypadku detergentów i środków powierzchniowo czynnych sprzedawanych użytkownikom końcowym w drodze powtórnego napełniania należy umożliwić przekazywanie większej ilości informacji wyłącznie w formie cyfrowej, aby w pełni wykorzystywać nie tylko korzyści płynące z cyfryzacji, ale również znaczne korzyści dla środowiska w zakresie zmniejszenia ilości opakowań i związanych z nimi odpadów opakowaniowych, jakie niesie ze sobą praktyka sprzedaży produktów do powtórnego napełniania. Użytkownicy końcowi powinni jednak otrzymywać w formie fizycznej co najmniej uproszczone instrukcje dozowania detergentów do prania przeznaczonych dla konsumentów oraz informacje na temat alergenów zapachowych i środków konserwujących, aby uniknąć ryzyka reakcji alergicznych.
- (39) Aby zapewnić równe warunki działania podmiotom gospodarczym udostępniającym na rynku detergenty oraz chronić konsumentów i innych użytkowników końcowych, należy ustanowić ogólne wymogi dotyczące etykietowania cyfrowego. Na przykład podmioty gospodarcze powinny zapewnić swobodny i łatwy dostęp do etykiet cyfrowych oraz oddzielenie obowiązkowych informacji na etykiecie wymaganych na mocy niniejszego rozporządzenia od innych informacji.

- (40) Biorąc pod uwagę obecny rozwój umiejętności cyfrowych, podmioty gospodarcze powinny również dostarczać informacje na etykietach za pomocą alternatywnych środków konsumentom i innym użytkownikom końcowym, którzy nie są w stanie uzyskać dostępu do etykiety cyfrowej. Obowiązek ten powinien zostać nałożony jako środek bezpieczeństwa w celu ograniczenia wszelkich potencjalnych zagrożeń spowodowanych niedostępnością informacji na etykiecie, w szczególności w odniesieniu do detergentów lub środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego przeznaczonych do powtórnego napełniania, w przypadku których więcej informacji można dostarczyć tylko na etykiecie cyfrowej.
- (41) Ponieważ detergenty i środki powierzchniowo czynne dla użytkownika końcowego mają takie samo zastosowanie i niosą ze sobą takie samo ryzyko niezależnie od postaci, w jakiej są udostępniane na rynku, podmioty gospodarcze udostępniające na rynku takie produkty w formie powtórnego napełniania powinny zapewnić, aby spełniały one te same wymogi co produkty w opakowaniach jednostkowych. Ponadto konsumenci powinni otrzymywać wymagane informacje na etykiecie, gdy decydują się oni na zakup detergentów do powtórnego napełniania, a w odniesieniu do punktów powtórnego napełniania należy określić minimalne wymogi bezpieczeństwa. Sprzedaż detergentów do powtórnego napełniania powinna być zatem wyraźnie objęta niniejszym rozporządzeniem, aby zapewnić wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska oraz równe szanse dla podmiotów gospodarczych.
- (42) Aby dotrzymać kroku postępowi technologicznemu i nowym środkom sprzedaży, a jednocześnie zapewnić konsumentom odpowiednie informacje i skuteczne działania z zakresu nadzoru rynku, w przypadku sprzedaży na odległość, w tym za pośrednictwem internetowych platform handlowych, podawane powinny być informacje zawarte na etykietach detergentów i środków powierzchniowo czynnych.

- (43) Zapewnienie identyfikowalności detergentu lub środka powierzchniowo czynnego w całym łańcuchu dostaw upraszcza nadzór rynku i zwiększa jego skuteczność. Skuteczny system identyfikowalności ułatwia organom nadzoru rynku realizację zadania polegającego na zidentyfikowaniu podmiotów gospodarczych, które udostępniają na rynku detergenty lub środki powierzchniowo czynne niespełniające wymogów.
- (44) Producenci powinni stworzyć cyfrowy paszport produktu, aby zapewnić dostęp do informacji na temat zgodności detergentów i środków powierzchniowo czynnych dla użytkowników końcowych z niniejszym rozporządzeniem. Chociaż w niniejszym rozporządzeniu określono minimalną treść cyfrowego paszportu produktu, począwszy od deklaracji zgodności UE, w przyszłości można by rozważyć włączenie dodatkowych informacji, takich jak dokumentacja techniczna. Aby ułatwić organom nadzoru rynku kontrole detergentów lub środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego oraz umożliwić podmiotom w łańcuchu dostaw, konsumentom i innym użytkownikom końcowym, a także innym zainteresowanym stronom, takim jak organizacje społeczeństwa obywatelskiego i badacze, dostęp do niezbędnych informacji, takich jak informacje o składnikach, informacje zawarte w cyfrowym paszporcie produktu powinny być dostarczane w formie cyfrowej i w sposób bezpośrednio dostępny i przyjazny dla użytkownika za pośrednictwem nośnika danych. Nośnik danych powinien być wyraźnie widoczny dla użytkownika końcowego przed zakupem, w tym w przypadku gdy detergent lub środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego jest udostępniany za pośrednictwem reklamy internetowej. Organy nadzoru rynku, organy celne, podmioty gospodarcze, konsumenci i inni użytkownicy końcowi powinni mieć zatem natychmiastowy dostęp za pośrednictwem nośnika danych do informacji istotnych dla nich i w oparciu o przysługujące im odpowiednio prawa dostępu.

- (45) Aby uniknąć nakładania na przedsiębiorstwa kosztów, które byłyby nieproporcjonalne do szerszych korzyści, cyfrowy paszport produktu powinien odnosić się specyficznie do modelu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego. Detergenty lub środki powierzchniowo czynne przeznaczone dla użytkownika końcowego należy uznawać za należące do tego samego modelu, dopóki nie nastąpią żadne zmiany w postaci lub w produkcji, które prowadziłyby do modyfikacji etykiety produktów.
- (46) Aby uniknąć powielania inwestycji w cyfryzację przez wszystkie zaangażowane podmioty, w tym producentów, organy nadzoru rynku i organy celne, w przypadku gdy w jakichkolwiek innych przepisach prawa Unii wymaga się cyfrowego paszportu produktu dla detergentów lub środków powierzchniowo czynnych, powinien być dostępny jeden cyfrowy paszport produktu zawierający informacje wymagane na mocy niniejszego rozporządzenia i tych innych przepisów prawa Unii. Cyfrowy paszport produktu ustanowiony na mocy niniejszego rozporządzenia powinien być ponadto w pełni interoperacyjny z każdym cyfrowym paszportem produktu wymaganym na mocy innych przepisów prawa Unii.

- (47) W szczególności w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1781¹⁰ również określono wymogi i specyfikacje techniczne dotyczące cyfrowego paszportu produktu, ustanowienia przez Komisję rejestru cyfrowych paszportów produktów (zwanego dalej „rejestrem”), w którym przechowywane są informacje o cyfrowych paszportach produktów, oraz wzajemnego połączenia tego rejestru z unijnym systemem jednego okienka w dziedzinie cel służącego do wymiany świadectw ustanowionym rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2399¹¹. Rozporządzenie to mogłoby w perspektywie średnioterminowej objąć swoim zakresem stosowania detergenty lub środki powierzchniowo czynne, co wymagałoby dostępności cyfrowego paszportu produktu dla nich.
- (48) Cyfrowy paszport produktu dla detergentów i środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego sporządzany na podstawie niniejszego rozporządzenia powinien zatem spełniać te same wymogi i posiadać te same elementy techniczne, które określono w rozporządzeniu (UE) 2024/1781, w tym jego techniczne, semantyczne i organizacyjne aspekty łączności typu koniec-koniec i przekazywania danych.
- (49) Sprawą zasadniczą jest wyraźne wskazanie zarówno producentom, jak i użytkownikom, że opracowanie cyfrowego paszportu produktu dla detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego jest równoznaczne z zadeklarowaniem przez producenta, że produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymogami i że producent ponosi pełną odpowiedzialność za tą zgodność.

¹⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1781 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie ustanowienia ram ustalania wymogów ekoprojektu w odniesieniu do zrównoważonych produktów oraz zmiany dyrektywy (UE) 2020/1828 i rozporządzenia (UE) 2023/1542 i uchylecia dyrektywy 2009/125/WE (Dz.U. L, 2024/1781, 28.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1781/oj>).

¹¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2399 z dnia 23 listopada 2022 r. ustanawiające unijne środowisko jednego okienka w dziedzinie cel oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 952/2013 (Dz.U. L 317 z 9.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/oj>).

- (50) W przypadku gdy informacje są przekazywane wyłącznie w formie cyfrowej, konieczne jest doprecyzowanie, że informacje te powinny być przekazywane za pośrednictwem jednego nośnika danych, ale powinny być przekazywane oddzielnie i wyraźnie odróżniać się od innych informacji. Ułatwiłoby to pracę organom nadzoru rynku, a także zapewniło konsumentom lub innym użytkownikom końcowym jasność co do różnych informacji, które są im udostępniane w postaci cyfrowej.
- (51) Rozdział VII rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1020¹², który ustanawia zasady dotyczące kontroli produktów wprowadzanych na rynek Unii, ma zastosowanie do detergentów i środków powierzchniowo czynnych. Organy odpowiedzialne za te kontrole, którymi w niemal wszystkich państwach członkowskich są organy celne, mają je przeprowadzać na podstawie analizy ryzyka, o której mowa w art. 46 i 47 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013¹³, jego aktach wykonawczych i odpowiednich wytycznych. Niniejsze rozporządzenie nie powinno zatem w żaden sposób zmieniać rozdziału VII rozporządzenia (UE) 2019/1020 ani sposobu organizacji i wykonywania działań przez organy odpowiedzialne za kontrole produktów wprowadzanych na rynek Unii.

¹² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1020 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie nadzoru rynku i zgodności produktów oraz zmieniające dyrektywę 2004/42/WE oraz rozporządzenia (WE) nr 765/2008 i (UE) nr 305/2011 (Dz.U. L 169 z 25.6.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1020/oj>).

¹³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

- (52) Oprócz ram kontroli ustanowionych w rozdziale VII rozporządzenia (UE) 2019/1020 organy celne powinny mieć możliwość automatycznej weryfikacji, czy dla przywozonych detergentów i środków powierzchniowo czynnych podlegających niniejszemu rozporządzeniu istnieje cyfrowy paszport produktu, co pozwoli wzmocnić kontrole na granicach zewnętrznych Unii i zapobiec wprowadzaniu na rynek Unii detergentów i środków powierzchniowo czynnych niespełniających wymogów.
- (53) Gdy detergenty i środki powierzchniowo czynne dla użytkownika końcowego pochodzące z państw trzecich poddawane są procedurze celnej dopuszczenia do obrotu, podmiot gospodarczy powinien udostępnić organom celnym odniesienie do cyfrowego paszportu produktu dla tych detergentów i środków powierzchniowo czynnych. Takie odniesienie powinno odpowiadać niepowtarzalnemu identyfikatorowi rejestracji, o którym podmiot gospodarczy został poinformowany za pośrednictwem rejestru. Organy celne powinny co najmniej sprawdzić, czy niepowtarzalny identyfikator rejestracji i odpowiedni kod towaru dostarczonego lub udostępnionego im detergentu lub środka powierzchniowo czynnego odpowiadają danym przechowywanym w rejestrze. Umożliwiłoby to organom celnym weryfikację istnienia cyfrowego paszportu produktu dla importowanych detergentów lub środków powierzchniowo czynnych. Aby przeprowadzić tę automatyczną weryfikację, należy wykorzystać wzajemne połączenie między rejestrem a unijnym systemem jednego okienka w dziedzinie cel służącego do wymiany świadectw.

- (54) Dane zawarte w cyfrowym paszporcie produktu mają na celu umożliwienie organom celnym usprawnienia i ułatwienia zarządzania ryzykiem oraz umożliwienie lepszego ukierunkowania kontroli na granicy. Organy celne powinny mieć zatem możliwość wyszukiwania i wykorzystywania danych zawartych w cyfrowym paszporcie produktu i odnośnym rejestrze do wykonywania swoich zadań zgodnie z prawem Unii, w tym do zarządzania ryzykiem zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 952/2013.
- (55) Automatyczna weryfikacja przez organy celne odniesienia do cyfrowego paszportu produktu dla detergentów i środków powierzchniowo czynnych wprowadzanych na rynek Unii nie powinna skutkować zastąpieniem ani zmianą obowiązków organów nadzoru rynku, lecz powinna uzupełniać ogólne ramy kontroli produktów wprowadzanych na rynek Unii. Organy nadzoru rynku powinny, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1020, przeprowadzać kontrole danych zawartych w cyfrowych paszportach produktów, kontrole produktów znajdujących się na rynku oraz, w przypadku zawieszenia dopuszczenia do obrotu przez organy wyznaczone do kontroli na granicach zewnętrznych Unii, określać zgodność i poważne ryzyko związane z produktami zgodnie z rozdziałem VII rozporządzenia (UE) 2019/1020.
- (56) Nadzór rynku jest instrumentem niezbędnym dla zapewnienia właściwego i jednolitego stosowania prawa Unii. W rozporządzeniu (UE) 2019/1020 określono ramy nadzoru rynku dla produktów, które podlegają unijnemu prawu harmonizacyjnemu. Państwa członkowskie powinny zatem zorganizować i prowadzić nadzór rynku detergentów i środków powierzchniowo czynnych zgodnie z tym rozporządzeniem.

(57) W rozporządzeniu (WE) nr 648/2004 przewidziano procedurę ochronną, która pozwala Komisji na zbadanie zasadności środka wprowadzonego przez państwo członkowskie w odniesieniu do detergentów i środków powierzchniowo czynnych, które państwo to uważa za stanowiące ryzyko. W celu zwiększenia przejrzystości konieczne jest udoskonalenie poprzedniej procedury ochronnej, tak aby zwiększyć jej skuteczność oraz umożliwić wykorzystanie wiedzy specjalistycznej dostępnej w państwach członkowskich. Poprzedni system powinien zostać zastąpiony procedurą zapewniającą przekazywanie zainteresowanym stronom informacji na temat środków przewidzianych w odniesieniu do detergentów i środków powierzchniowo czynnych stwarzających ryzyko dla zdrowia lub środowiska. Organy nadzoru rynku powinny uzyskać możliwość podejmowania w odniesieniu do takich detergentów i środków powierzchniowo czynnych – we współpracy z zainteresowanymi podmiotami gospodarczymi – działań na wczesnym etapie. Komisja powinna określić w drodze aktów wykonawczych, stosując procedurę sprawdzającą ustanowioną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011¹⁴, czy środek tymczasowy względem detergentu lub środka powierzchniowo czynnego stwarzającego ryzyko jest uzasadniony. Ta szczególna procedura ochronna ma zastosowanie bez uszczerbku dla rutynowych kontroli przeprowadzanych przez organy nadzoru rynku zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1020.

¹⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (58) Doświadczenie zdobyte w związku ze stosowaniem rozporządzenia (WE) nr 648/2004 wykazało, że detergenty i środki powierzchniowo czynne, które były zgodne z obowiązującymi wymogami, w niektórych przypadkach stanowiły jednak ryzyko dla zdrowia lub środowiska. Należy ustanowić przepisy zapewniające, aby organy nadzoru rynku podejmowały działania w odniesieniu do detergentów lub środków powierzchniowo czynnych stanowiących ryzyko dla zdrowia lub środowiska, nawet jeśli produkt spełnia wymogi prawne. Komisja powinna, w drodze aktów wykonawczych, stosując procedurę sprawdzającą ustanowioną w rozporządzeniu (UE) nr 182/2011, stwierdzić, czy uzasadnione jest wprowadzenie środka tymczasowego względem detergentów lub środków powierzchniowo czynnych, które spełniają wymogi, ale zdaniem państwa członkowskiego stanowią ryzyko dla zdrowia i bezpieczeństwa ludzi lub środowiska.

(59) W celu uwzględnienia postępu naukowo-technicznego lub nowych dowodów naukowych oraz poziomu gotowości cyfrowej należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do: zmiany załączników do niniejszego rozporządzenia w celu dostosowania ich do postępu technicznego; dalszego uzupełnienia ogólnych wymogów dotyczących etykietowania cyfrowego; zmiany zakresu informacji na etykietach, które mogą być dostarczane wyłącznie w postaci cyfrowej; zmiany wartości dopuszczalnych dla alergenów zapachowych, gdy na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1223/2009¹⁵ ustanowione zostaną oparte na analizie ryzyka indywidualne stężenia graniczne dla alergenów zapachowych lub dodania nowych alergenów zapachowych; oraz zmiany istniejących wymogów dotyczących biodegradowalności w celu wprowadzenia wymogów dotyczących biodegradowalności dla innych niż środki powierzchniowo czynne substancji i mieszanin wchodzących w skład detergentów (w tym detergentów w kapsułkach), gdy wymagają tego nowe dowody naukowe lub zezwolenia na odstępstwo od takich kryteriów w należycie uzasadnionych przypadkach. Komisja powinna być również uprawniona do zmiany, w drodze aktów delegowanych, zakresu informacji, które należy zawrzeć w cyfrowym paszporcie produktu, jak również informacji, które należy zawrzeć w rejestrze. Dodatkowo, w celu ułatwienia pracy organów celnych w odniesieniu do detergentów i środków powierzchniowo czynnych oraz wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu, Komisja powinna być uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych w celu zmiany załącznika do niniejszego rozporządzenia zawierającego wykaz kodów towarów, określonych w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87¹⁶, oraz opisów produktów w odniesieniu do detergentów i środków powierzchniowo czynnych.

¹⁵ Rozporządzenie (WE) nr 1223/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 listopada 2009 r. dotyczące produktów kosmetycznych (Dz.U. L 342 z 22.12.2009, s. 59, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj>).

¹⁶ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>).

Podczas przyjmowania aktów delegowanych na podstawie niniejszego rozporządzenia szczególnie ważne jest, by podczas swoich prac przygotowawczych Komisja prowadziła odpowiednie konsultacje, w tym konsultacje na poziomie ekspertów, oraz by konsultacje te były prowadzone zgodnie z zasadami ustanowionymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa¹⁷. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup ekspertów Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

- (60) Aby zapewnić jednolite warunki wykonania niniejszego rozporządzenia, Komisji należy przyznać uprawnienia wykonawcze w celu ustanowienia szczegółowych wymogów technicznych dotyczących cyfrowego paszportu produktu dla detergentów i środków powierzchniowo czynnych. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011.

¹⁷ Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

- (61) Z uwagi na konieczność zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zarówno zdrowia ludzkiego, jak i środowiska, a także konieczność uwzględnienia nowych osiągnięć opartych na faktach naukowych Komisja powinna przedstawić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszego rozporządzenia. Komisja powinna ocenić m.in., czy rozporządzenie realizuje stawiane przed nim cele, z uwzględnieniem wpływu na małe i średnie przedsiębiorstwa. W odniesieniu do fosforu sprawozdanie powinno zawierać ocenę tego, czy możliwe jest dalsze zmniejszenie wartości dopuszczalnych dla fosforu, tak aby w miarę możliwości stopniowo wycofywać się z jego stosowania w przyszłości. Względem najbardziej szkodliwych substancji Komisja powinna, uwzględniając osiągnięcia wynikające z innych odpowiednich przepisów prawa Unii, ocenić potrzebę włączenia do niniejszego rozporządzenia przepisów dotyczących obecności tych substancji w detergentach i środkach powierzchniowo czynnych, aby zapewnić realizację celów określonych w Europejskim Zielonym Ładzie dotyczących ogólnego podejścia do zarządzania ryzykiem w odniesieniu do najbardziej szkodliwych substancji w produktach przeznaczonych dla konsumentów oraz, w stosownych przypadkach, z myślą o ewentualnym stopniowym wycofywaniu stosowania takich substancji. Ponadto w odniesieniu do biobójczych substancji czynnych Komisja powinna ocenić potrzebę wprowadzenia bardziej rygorystycznych przepisów, aby uniknąć obchodzenia systemu zatwierdzania ustanowionego rozporządzeniem (UE) nr 528/2012. Aby zapewnić wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska, wspierać innowacje i pobudzać konkurencyjność, Komisja powinna ocenić wymogi bezpieczeństwa dotyczące detergentów zawierających mikroorganizmy. Chcąc ułatwić przejście na gospodarkę o obiegu w pełni zamkniętym, Komisja powinna ocenić cele dotyczące zawartości surowców odnawialnych i materiałów pochodzących z recyklingu w detergentach.

- (62) Niniejsze rozporządzenie wprowadza możliwość podawania w pewnych sytuacjach części obowiązkowych informacji, które mają być umieszczone na etykietach, wyłącznie na etykiecie cyfrowej i nakłada obowiązek opracowania cyfrowego paszportu produktu dla detergentów i środków powierzchniowo czynnych. Podmiotom gospodarczym należy zatem zapewnić wystarczającą ilość czasu na wypełnienie obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia, państwom członkowskim – na ustanowienie infrastruktury administracyjnej niezbędnej do jego stosowania, a Komisji – na przygotowanie wdrożenia wymogów technicznych dotyczących cyfrowego paszportu produktu. W związku z tym datę rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia należy przesunąć do dnia, przed którym te przygotowania będą mogły racjonalnie zostać zakończone.
- (63) Aby zapewnić pewność prawa i zapobiec powstawaniu odpadów, podmioty gospodarcze muszą mieć możliwość sprzedaży zapasów, które znajdują się w sieci dystrybucji albo w magazynie w dniu rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia. Konieczne jest zatem wprowadzenie przepisów przejściowych, które umożliwią udostępnienie na rynku detergentów i środków powierzchniowo czynnych, które zostały wprowadzone do obrotu zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 przed tą datą, bez konieczności zgodności tych produktów z niniejszym rozporządzeniem. Dystrybutorzy powinni w związku z tym mieć możliwość dostarczenia zapasów takich detergentów i środków powierzchniowo czynnych, które trafiły już do sieci dystrybucji, przed datą rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia.

- (64) Aby zapewnić większą pewność prawa i zapobiegać powstawaniu odpadów, ważne jest, aby podmioty gospodarcze mogły, przez ograniczony okres od daty rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia, sprzedawać zapasy, które nie znajdują się jeszcze w łańcuchu dystrybucji. W tym celu należy również wprowadzić przepisy przejściowe umożliwiające wprowadzanie do obrotu detergentów i środków powierzchniowo czynnych, które w dniu rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia nie znajdują się jeszcze w łańcuchu dystrybucji, bez konieczności zgodności tych produktów z niniejszym rozporządzeniem, pod warunkiem że są one zgodne z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004. Producenci i importerzy powinni w związku z tym mieć możliwość wprowadzania do obrotu zapasów takich detergentów i środków powierzchniowo czynnych, które jeszcze nie trafiły do sieci dystrybucji, po dacie rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia. Biorąc pod uwagę cel tego okresu przejściowego, możliwość ta powinna być ściśle ograniczona czasowo do okresu jednego roku po tej dacie, a w szczególności nie powinno być możliwe udostępnianie takich zapasów na rynku po upływie tego rocznego okresu.
- (65) Ponieważ cele niniejszego rozporządzenia, a mianowicie zagwarantowanie funkcjonowania rynku wewnętrznego i jednoczesne zapewnienie spełniania przez znajdujące się w obrocie detergenty i środki powierzchniowo czynne wymogów zapewniających wysoki poziom ochrony zdrowia i środowiska, nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na ich rozmiary i skutki możliwe jest lepsze ich osiągnięcie na poziomie Unii, Unia może podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Rozdział I

Przepisy ogólne

Artykuł 1

Przedmiot

1. W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się przepisy dotyczące swobodnego przepływu detergentów i środków powierzchniowo czynnych na rynku wewnętrznym przy jednoczesnym zapewnieniu wysokiego stopnia ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska.
2. Niniejsze rozporządzenie nie ma wpływu na stosowanie rozporządzeń (WE) nr 1907/2006, (WE) nr 1272/2008 i (UE) nr 528/2012.

Artykuł 2

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „detergent” oznacza substancję, mieszaninę lub mikroorganizmy lub ich połączenie, przeznaczone do:
 - czyszczenia tkanin, naczyń lub powierzchni;
 - namaczania (pranie wstępne), płukania lub bielienia tkanin, naczyń lub powierzchni;

- zmiany chwytu lub zapachu tkanin w procesach, które mają uzupełniać pranie tkanin;
 - wspierania procesu czyszczenia w przypadku stosowania razem z detergentem do prania lub detergentem do automatycznych zmywarek do naczyń;
- 2) „detergent do prania przeznaczony dla konsumentów” oznacza detergent przeznaczony do prania wprowadzony do obrotu w celu stosowania przez użytkowników niezawodowych, w tym także w publicznych pralniach samoobsługowych;
 - 3) „detergent do automatycznych zmywarek do naczyń przeznaczony dla konsumentów” oznacza detergent wprowadzony do obrotu w celu stosowania przez użytkowników niezawodowych w automatycznych zmywarkach do naczyń;
 - 4) „detergent zawierający mikroorganizmy” oznacza detergent, do którego został celowo dodany co najmniej jeden mikroorganizm, osobno lub za pośrednictwem jednego ze składników detergentu;
 - 5) „detergent przemysłowy i instytucjonalny” oznacza detergent wprowadzony do obrotu przeznaczony do stosowania wyłącznie poza sferą gospodarstw domowych i przez wyspecjalizowany personel;
 - 6) „czyszczenie” oznacza proces, w którym niepożądany osad podlega degradacji lub jest przemieszczany lub usuwany z podłoża w postaci roztworu lub w drodze dyspersji;
 - 7) „substancja” oznacza substancję zgodnie z definicją w art. 3 pkt 1 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006;
 - 8) „mieszanina” oznacza mieszaninę zgodnie z definicją w art. 3 pkt 2 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006;

- 9) „mikroorganizm” oznacza mikroorganizm zgodnie z definicją w art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 528/2012;
- 10) „mikroorganizmy zmodyfikowane genetycznie” oznaczają mikroorganizmy, w których materiał genetyczny został zmieniony w sposób, który nie zachodzi naturalnie przez krzyżowanie lub rekombinację naturalną; w rozumieniu tej definicji:
- modyfikacja genetyczna zachodzi co najmniej poprzez zastosowanie technik wymienionych w części 1 załącznika I A do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/18/WE¹⁸;
 - technik wymienionych w części 2 załącznika I A do tej samej dyrektywy nie uznaje się za prowadzące do modyfikacji genetycznej;
- 11) „środek powierzchniowo czynny” oznacza każdą organiczną substancję lub mieszaninę zawartą lub przeznaczoną do stosowania w detergentach wykazującą właściwości powierzchniowo czynne i składającą się z co najmniej jednej grupy hydrofilowej oraz co najmniej jednej grupy hydrofobowej takiego rodzaju i rozmiaru, że możliwe jest wykonanie wszystkich następujących działań:
- zmniejszenie napięcia powierzchniowego wody do poziomu poniżej 45 mN/m;
 - rozpraszanie lub tworzenie monowarstw adsorpcyjnych na granicy faz woda-powietrze;

¹⁸ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/18/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zamierzonego uwalniania do środowiska organizmów zmodyfikowanych genetycznie i uchylająca dyrektywę Rady 90/220/EWG (Dz.U. L 106 z 17.4.2001, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/18/oj>).

- tworzenie emulsji, mikroemulsji lub miceli lub ich kombinacji;
 - powodowanie adsorpcji na granicy faz woda-ciało stałe;
- 12) „środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego” oznacza środek powierzchniowo czynny udostępniany na rynku użytkownikom profesjonalnym lub konsumentom;
- 13) „całkowita biodegradacja tlenowa” oznacza poziom biodegradacji osiągnięty w momencie, gdy substancja lub mieszanina zostają całkowicie wykorzystane przez mikroorganizmy w obecności tlenu, co prowadzi do jej rozpadu na dwutlenek węgla, wodę i sole mineralne wszystkich innych obecnych pierwiastków – mierzonych metodami badań wymienionymi w części A załącznika I – oraz na nowe elementy komórek mikroorganizmów (biomasę);
- 14) „powłoki” oznaczają rozpuszczalne w wodzie powłoki polimerowe stosowane w kapsułkach detergentów;
- 15) „udostępnianie na rynku” oznacza dostarczanie w celu dystrybucji, konsumpcji lub stosowania na rynku unijnym w ramach działalności handlowej, odpłatnie lub nieodpłatnie;
- 16) „wprowadzenie do obrotu” oznacza udostępnienie na rynku unijnym po raz pierwszy;
- 17) „producent” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną, która wytwarza detergent lub środek powierzchniowo czynny lub zleca ich zaprojektowanie lub wytworzenie i wprowadza ten detergent lub środek powierzchniowo czynny do obrotu pod własną nazwą lub znakiem towarowym;

- 18) „upoważniony przedstawiciel” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną, która ma miejsce zamieszkania lub siedzibę w Unii i otrzymała pisemne pełnomocnictwo producenta do wykonywania w jego imieniu określonych zadań;
- 19) „importer” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną, która ma miejsce zamieszkania lub siedzibę w Unii i wprowadza do obrotu w Unii detergent lub środek powierzchniowo czynny pochodzący z państwa trzeciego;
- 20) „dystrybutor” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną w łańcuchu dostaw, niebędącą producentem ani importerem, która udostępnia na rynku detergent lub środek powierzchniowo czynny;
- 21) „podmiot gospodarczy” oznacza producenta, upoważnionego przedstawiciela, importera lub dystrybutora;
- 22) „nadzór rynku” oznacza czynności wykonywane i środki stosowane przez organy nadzoru rynku w celu zapewnienia, aby produkty były zgodne z niniejszym rozporządzeniem;
- 23) „organ nadzoru rynku” oznacza organ nadzoru rynku zgodnie z definicją w art. 3 pkt 4 rozporządzenia (UE) 2019/1020;
- 24) „odzyskanie produktu” oznacza odzyskanie produktu zgodnie z definicją w art. 3 pkt 22 rozporządzenia (UE) 2019/1020;
- 25) „wycofanie z obrotu” oznacza wycofanie z obrotu zgodnie z definicją w art. 3 pkt 23 rozporządzenia (UE) 2019/1020;
- 26) „działanie naprawcze” oznacza działanie naprawcze zgodnie z definicją w art. 3 pkt 16 rozporządzenia (UE) 2019/1020;

- 27) „dopuszczenie do obrotu” oznacza procedurę określoną w art. 201 rozporządzenia (UE) nr 952/2013;
- 28) „nośnik danych” oznacza nośnik danych zgodnie z definicją w art. 2 akapit pierwszy pkt 29 rozporządzenia (UE) 2024/1781;
- 29) „niepowtarzalny identyfikator produktu” oznacza niepowtarzalny identyfikator produktu zgodnie z definicją w art. 2 akapit pierwszy pkt 30 rozporządzenia (UE) 2024/1781;
- 30) „niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej” oznacza niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej, o którym mowa w załączniku VIII część A pkt 5 do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008;
- 31) „niepowtarzalny identyfikator podmiotu” oznacza identyfikator podmiotu zgodnie z definicją w art. 2 akapit pierwszy pkt 31 rozporządzenia (UE) 2024/1781;
- 32) „cyfrowy paszport produktu” oznacza zbiór danych specyficznych dla danego produktu zawierający informacje określone w załączniku VI część A i dostępny drogą elektroniczną za pośrednictwem nośnika danych zgodnie z art. 21 ust. 4;
- 33) „dostawca usług w zakresie cyfrowych paszportów produktów” oznacza dostawcę usług w zakresie cyfrowych paszportów produktów zgodnie z definicją w art. 2 akapit pierwszy pkt 32 rozporządzenia (UE) 2024/1781;
- 34) „organy celne” oznaczają organy celne zgodnie z definicją w art. 5 pkt 1 rozporządzenia (UE) nr 952/2013;

- 35) „unijny system jednego okienka w dziedzinie cel służącego do wymiany świadectw” oznacza system ustanowiony rozporządzeniem (UE) 2022/2399;
- 36) „opakowanie jednostkowe” oznacza opakowanie, w którym detergent lub środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego są udostępniane na rynku i w którym zawartość ma trafić do miejsca stosowania;
- 37) „powtórne napełnianie” oznacza operację na miejscu, podczas której oferowany – odpłatnie lub nieodpłatnie – użytkownikom przez podmiot gospodarczy, w ramach jego działalności handlowej, detergent lub środek powierzchniowo czynny jest umieszczany w opakowaniu;
- 38) „punkt powtórnego napełniania” oznacza miejsce, w którym podmiot gospodarczy oferuje użytkownikom końcowym detergent lub środek powierzchniowo czynny, które można nabyć w drodze powtórnego napełniania ręcznego, automatycznego lub półautomatycznego;
- 39) „model” oznacza grupę detergentów lub substancji powierzchniowo czynnych, które spełniają następujące warunki:
- mają tego samego producenta i są wprowadzane do obrotu pod tą samą nazwą handlową;
 - mają taką samą zawartość, zgodnie z częścią A pkt 1 lit. h) załącznika V do niniejszego rozporządzenia, i są wytwarzane przy wykorzystaniu tych samych procesów produkcyjnych;

- w stosownych przypadkach, gdy objęte są tą samą klasyfikacją na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1272/2008; oraz
 - są definiowane za pomocą numeru typu lub innego elementu pozwalającego na ich identyfikację jako grupy;
- 40) „użytkownik końcowy” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną, która ma miejsce zamieszkania lub siedzibę w Unii i której udostępniono na rynku detergent lub środek powierzchniowo czynny jako konsumentowi poza jakąkolwiek działalnością handlową, gospodarczą, rzemieślniczą lub zawodową albo jako profesjonalnemu użytkownikowi końcowemu w ramach prowadzonej przez nią działalności przemysłowej lub zawodowej.

Rozdział II

Wymogi dotyczące produktów

Artykuł 3

Udostępnianie na rynku a swobodny przepływ

1. Detergenty i środki powierzchniowo czynne mogą być udostępniane na rynku tylko wtedy, gdy są zgodne z niniejszym rozporządzeniem.
2. Państwa członkowskie nie mogą zakazywać, ograniczać lub utrudniać udostępniania na rynku detergentów lub środków powierzchniowo czynnych, które spełniają wymagania niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4
Biodegradowalność

1. Środki powierzchniowo czynne i środki powierzchniowo czynne zawarte w detergentach są zgodne z wymogami dotyczącymi biodegradowalności określonymi w załączniku I część A.
2. Ust. 1 niniejszego artykułu nie dotyczy środków powierzchniowo czynnych i środków powierzchniowo czynnych zawartych w detergentach, które są substancjami czynnymi w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 528/2012 i które są stosowane jako środki dezynfekujące, pod warunkiem spełnienia co najmniej jednego z następujących warunków:
 - a) zostały umieszczone w unijnym wykazie zatwierdzonych substancji czynnych, o którym mowa w art. 9 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 528/2012;
 - b) zostały objęte programem przeglądu określonym w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1062/2014¹⁹; lub
 - c) są składnikami środków dezynfekcyjnych, które mogą być udostępniane na rynku lub stosowane zgodnie z art. 55 rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
3. Do dnia ... [6 lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] powłoki lub polimery w powłokach muszą osiągnąć zgodność z wymogami dotyczącymi biodegradowalności określonymi w załączniku I część B.

¹⁹ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2014 z dnia 4 sierpnia 2014 r. w sprawie programu pracy, którego celem jest systematyczne badanie wszystkich istniejących substancji czynnych zawartych w produktach biobójczych, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 (Dz.U. L 294, 10.10.2014, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2014/1062/oj).

4. Do dnia ... [8 lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] substancje organiczne dodawane celowo do detergentów w stężeniu co najmniej 10 % wag. masy całkowitej substancji, z wyjątkiem wody, niebędące substancjami powierzchniowo czynnymi, powłokami ani polimerami w powłokach, muszą osiągnąć zgodność z kryteriami dotyczącymi biodegradowalności określonymi w załączniku I część C, chyba że przyznano odstępstwo w części D tego załącznika.

Artykuł 5

Detergenty zawierające mikroorganizmy

Detergenty zawierające mikroorganizmy spełniają wymogi określone w załączniku II.

Artykuł 6

Ograniczenia dotyczące zawartości fosforanów i innych związków fosforu

W odniesieniu do detergentów wymienionych w załączniku III należy przestrzegać określonych w tym załączniku ograniczeń dotyczących zawartości fosforanów i innych związków fosforu.

Artykuł 7

Testy na zwierzętach

1. Zgodność detergentów i środków powierzchniowo czynnych z niniejszym rozporządzeniem ustala się przy użyciu zwalidowanych na poziomie Unii lub na poziomie międzynarodowym metod badań niewymagających wykorzystywania zwierząt.

2. Bez uszczerbku dla art. 1 ust. 1 zakazane jest wprowadzanie do obrotu detergentów i środków powierzchniowo czynnych, których ostateczna receptura lub składniki lub kombinacje składników były przedmiotem testów na zwierzętach w celu spełnienia wymogów niniejszego rozporządzenia.
3. Ust. 1 i 2 mają zastosowanie bez uszczerbku dla odpowiednich przepisów prawa Unii i nie uniemożliwiają wykorzystania danych uzyskanych przed ... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].
4. W wyjątkowych okolicznościach, gdy pojawiają się obawy dotyczące bezpieczeństwa składnika detergentu lub środka powierzchniowo czynnego, Komisja może – z własnej inicjatywy lub na uzasadniony wniosek podmiotu gospodarczego lub państwa członkowskiego – przyjąć decyzję wykonawczą przyznającą odstępstwo od ust. 1 i 2.
5. W przypadku gdy Komisja działa na podstawie uzasadnionego wniosku podmiotu gospodarczego lub państwa członkowskiego, o którym mowa w ust. 4, wniosek ten zawiera ocenę sytuacji i wskazuje niezbędne środki. Na tej podstawie Komisja może skonsultować się z Europejskim Centrum Walidacji Metod Alternatywnych (ECVAM).

6. Decyzja przyznająca odstępstwo, o którym mowa w ust. 4, ustanawia związane z tym odstępstwem warunki w zakresie szczególnych celów, czasu trwania oraz sposobu powiadomienia o wynikach. Odstępstwo może być przyznane jedynie w przypadku gdy:
- a) dany składnik jest w powszechnym użyciu i nie można go zastąpić innym składnikiem o podobnym działaniu; oraz
 - b) udowodniono szczególny problem dotyczący zdrowia ludzkiego lub środowiska, a potrzeba przeprowadzenia testów na zwierzętach jest uzasadniona oraz towarzyszy jej szczegółowy protokół badań przedstawiony jako podstawa takiej oceny.

Komisja kieruje swoją decyzję przyznającą odstępstwo do wszystkich państw członkowskich i niezwłocznie informuje o niej państwa członkowskie i zainteresowane podmioty gospodarcze.

Rozdział III

Obowiązki podmiotów gospodarczych

Artykuł 8

Obowiązki producentów

1. Producenci wprowadzający do obrotu detergenty lub środki powierzchniowo czynne zapewniają ich zaprojektowanie i wytworzenie zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

2. Producenci sporządzają dokumentację techniczną określoną w załączniku IV i przeprowadzają określoną w tym załączniku procedurę oceny zgodności.

W przypadku wykazania – za pomocą procedury określonej w akapicie pierwszym – w odniesieniu do danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego zgodności z obowiązującymi wymogami producenci:

- a) opracowują cyfrowy paszport produktu zgodnie z art. 21;
 - b) zapewniają, by dostępny był nośnik danych zgodnie z art. 21 ust. 4; oraz
 - c) umieszczają odniesienie do cyfrowego paszportu produktu w rejestrze, o którym mowa w art. 24 ust. 1 („rejestr”).
3. Producenci przechowują dokumentację techniczną oraz cyfrowy paszport produktu i w razie potrzeby uaktualniają je przez 10 lat od dnia wprowadzenia do obrotu danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego.
 4. Producenci zapewniają stosowanie procedur mających na celu zapewnienie nieprzerwanej zgodności produkcji seryjnej. Należy uwzględnić zmiany w projekcie lub właściwościach produktu oraz zmiany w metodach badań, poprzez odniesienie do których deklaruje się zgodność danego produktu.

W przypadku gdy zostanie to uznane za właściwe z uwagi na działanie detergentu lub środka powierzchniowo czynnego lub stwarzane przez nie ryzyko, producenci przeprowadzają badania na próbie takiego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego, a także analizują – i w razie potrzeby ewidencjonują – skargi, detergenty lub środki powierzchniowo czynne niezgodne z wymogami oraz przypadki odzyskania takich detergentów lub środków powierzchniowo czynnych, a ponadto informują dystrybutorów o wszelkich tego rodzaju działaniach w zakresie monitorowania.

5. Producenci wprowadzający do obrotu detergenty lub środki powierzchniowo czynne zapewniają, by te detergenty lub środki powierzchniowo czynne były zgodne z art. 17 ust. 1, 3, 4 i 5, art. 18 ust. 1 oraz art. 19 ust. 1 i 2 oraz, w stosownych przypadkach, z art. 17 ust. 2, art. 18 ust. 2 oraz art. 19 ust. 3.
6. Przed wprowadzeniem do obrotu detergentów lub środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego będących mieszaninami, w odniesieniu do których nie ma obowiązku przekazywania informacji zgodnie z art. 45 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, producenci mający siedzibę w Unii przekazują jednostkom wyznaczonym przez państwa członkowskie zgodnie z tym artykułem („wyznaczone jednostki”) arkusz danych składników, o którym mowa w pkt 2.2 lit. e) załącznika IV do niniejszego rozporządzenia („arkusz danych składników”). W przypadku gdy detergent lub środek powierzchniowo czynny przeznaczony dla użytkownika końcowego, dla którego przedłożono już arkusz danych składników, nie odpowiada już informacjom zawartym w tym arkuszu danych składników, producent przedkłada zaktualizowany arkusz danych składników. Arkusz danych składników przedkłada się drogą elektroniczną w formie dostarczonej przez Europejską Agencję Chemikaliów i udostępnia bezpłatnie do celów zgłoszeń zgodnie z załącznikiem VIII część A sekcja 3.1 akapit drugi do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008. Informacje przekazuje się w łatwo zrozumiałym dla wyznaczonych jednostek języku, który określa państwo członkowskie, w którym produkt jest udostępniany na rynku.

7. Producenci mający siedzibę poza Unią przekazują upoważnionemu przedstawicielowi lub importerowi wszystkie informacje i dokumentację niezbędne do wykazania, że dany detergent lub środek powierzchniowo czynny są zgodne z niniejszym rozporządzeniem.
8. W przypadku gdy producenci uznają lub mają powody sądzić, że wprowadzony przez nich do obrotu detergent lub środek powierzchniowo czynny nie są zgodne z niniejszym rozporządzeniem, niezwłocznie podejmują działania naprawcze konieczne do zapewnienia zgodności danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego, wycofania ich z obrotu lub odzyskania ich, stosownie do okoliczności. Ponadto, w przypadku gdy producenci uznają lub mają powody sądzić, że wprowadzony przez nich do obrotu detergent lub środek powierzchniowo czynny stwarzają ryzyko dla zdrowia ludzkiego lub dla środowiska, niezwłocznie informują o tym właściwe organy krajowe państw członkowskich, w których udostępnił dany detergent lub środek powierzchniowo czynny na rynku, podając szczegóły dotyczące, w szczególności, wszelkich niezgodności oraz podjętych działań naprawczych.
9. Producenci zapewniają, by pozostałe zainteresowane podmioty gospodarcze w danym łańcuchu dostaw były bez zbędnej zwłoki informowane o wszelkich stwierdzonych przez nich niezgodnościach lub ryzyku dla zdrowia ludzkiego lub dla środowiska oraz o wszelkich podjętych w związku z tym działaniach naprawczych, odzyskaniu produktu lub wycofaniu go z obrotu.
10. Na uzasadniony wniosek właściwego organu krajowego producenci przekazują mu – w języku łatwo zrozumiałym dla tego organu – w formie elektronicznej, a na wniosek również na papierze, wszystkie informacje i dokumentację niezbędne do wykazania zgodności z niniejszym rozporządzeniem wprowadzonego przez nich do obrotu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego. Na wniosek właściwego organu producenci współpracują z nim we wszelkich działaniach podejmowanych w celu wyeliminowania ryzyka, jakie stwarza ten detergent lub środek powierzchniowo czynny.

11. Producenci udostępniają publicznie na swojej stronie internetowej swoje kanały komunikacji, takie jak numer telefonu, adres poczty elektronicznej lub specjalną sekcję na ich stronie internetowej, biorąc pod uwagę potrzeby w zakresie dostępności dla osób z niepełnosprawnościami i umożliwiając użytkownikom końcowym zgłaszanie skarg dotyczących potencjalnej niezgodności produktów lub kwestii bezpieczeństwa.

Artykuł 9

Upoważniony przedstawiciel

1. Producenci mogą wyznaczyć upoważnionego przedstawiciela na podstawie pisemnego pełnomocnictwa. Pełnomocnictwo to jest ważne jedynie wówczas, gdy zostanie zaakceptowane na piśmie przez danego upoważnionego przedstawiciela. Upoważniony przedstawiciel na wniosek właściwego organu przedstawia mu kopię swojego upoważnienia.
2. Producenci mający siedzibę poza Unią wprowadzający do obrotu na rynku unijnym detergent lub środek powierzchniowo czynny wyznaczają upoważnionego przedstawiciela zgodnie z warunkami ustanowionymi w ust. 1.
3. Upoważniony przedstawiciel wykonuje zadania określone w pełnomocnictwie, o którym mowa w ust. 1.

Pełnomocnictwo wymaga, by upoważniony przedstawiciel co najmniej:

- a) zweryfikował, czy zgodnie z art. 8 ust 2 został opracowany cyfrowy paszport produktu; umieszczono w rejestrze odnośne informacje zawarte w cyfrowym paszporcie produktu; sporządzono dokumentację techniczną oraz przeprowadzono procedurę oceny zgodności;
- b) przechowywał do dyspozycji krajowych organów nadzoru rynku – przez 10 lat od dnia wprowadzenia do obrotu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego, których dotyczą te dokumenty – dokumentację techniczną oraz cyfrowy paszport produktu;
- c) na uzasadniony wniosek właściwego organu krajowego przedstawiał mu –w języku łatwo zrozumiałym dla tego organu – wszystkie informacje i dokumentację konieczne do wykazania zgodności detergentu lub środka powierzchniowo czynnego z niniejszym rozporządzeniem;
- d) w przypadku gdy ma powody sądzić, że objęty pełnomocnictwem detergent lub środek powierzchniowo czynny stwarzają ryzyko dla zdrowia ludzkiego lub dla środowiska, informował o tym producenta i organy nadzoru rynku;
- e) na wniosek właściwego organu krajowego współpracował z nim we wszelkich działaniach podejmowanych w celu wyeliminowania ryzyka, jakie stwarza detergent lub środek powierzchniowo czynny objęty danym pełnomocnictwem; oraz

- f) wypowiedział pełnomocnictwo i poinformował właściwe organy krajowe o takim wypowiedzeniu, jeśli producent nie wypełnia swoich obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia.
4. Oprócz zadań, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu, pełnomocnictwo upoważnionego przedstawiciela wyznaczonego zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu wymaga, by w odniesieniu do objętych tym pełnomocnictwem detergentów i środków powierzchniowo czynnych upoważniony przedstawiciel:
- a) przedkładał i w stosownych przypadkach aktualizował arkusz danych składników zgodnie z art. 8 ust. 6;
 - b) zachowywał poufność informacji zawartych w arkuszu danych składników;
 - c) weryfikował, czy dane detergenty i środki powierzchniowo czynne są zgodne z wymogami dotyczącymi etykietowania określonymi w art. 17 ust. 1, 3, 4 i 5, art. 18 ust. 1, art. 19 ust. 1 i 2 oraz, w stosownych przypadkach, z art. 17 ust. 2, art. 18 ust. 2 oraz art. 19 ust. 5; oraz
 - d) dokładał najlepszych starań, by zweryfikować, czy dokumentacja i informacje przekazywane przez producenta zgodnie z art. 8 ust. 7 wykazują zgodność produktów z niniejszym rozporządzeniem.
5. Obowiązki określone w art. 8 ust. 1 oraz obowiązek sporządzania dokumentacji technicznej, o której mowa w art. 8 ust. 2, nie wchodzą w zakres pełnomocnictwa upoważnionego przedstawiciela.

Artykuł 10
Obowiązki importerów

1. Importerzy wprowadzają do obrotu wyłącznie detergenty lub środki powierzchniowo czynne zgodne z wymogami.
2. Przed wprowadzeniem do obrotu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego importerzy upewniają się, czy:
 - a) producent przeprowadził procedurę oceny zgodności i sporządził dokumentację techniczną, o której mowa w art. 8 ust. 2;
 - b) informacje i dokumentacja dostarczone przez producenta zgodnie z art. 8 ust. 7 wykazują zgodność z niniejszym rozporządzeniem; oraz
 - c) producent opracował cyfrowy paszport produktu, o którym mowa w art. 8 ust. 2 lit. a), dostępny jest nośnik danych zgodnie z art. 21 ust. 4 oraz odpowiednie informacje zawarte w cyfrowym paszporcie produktu zostały umieszczone w rejestrze.
3. Przed wprowadzeniem do obrotu detergentów lub środków powierzchniowo czynnych przeznaczonych dla użytkownika końcowego importerzy przedkładają arkusz danych składników oraz w stosownych przypadkach aktualizują arkusz danych składników zgodnie z art. 8 ust. 6. Importer zachowuje poufność informacji zawartych w arkuszu danych składników.

4. W przypadku gdy importerzy uznają lub mają powody sądzić, że detergent lub środek powierzchniowo czynny nie są zgodne z niniejszym rozporządzeniem, nie wprowadzają ich do obrotu, dopóki nie zostanie zapewniona ich zgodność. Ponadto, jeżeli detergent lub środek powierzchniowo czynny stwarzają ryzyko dla zdrowia ludzkiego lub dla środowiska, importerzy informują o tym producenta oraz organy nadzoru rynku.
5. Importerzy zapewniają, by wprowadzane przez nich do obrotu detergenty lub środki powierzchniowo czynne były zgodne z art. 17 ust. 1, 3, 4 i 5, art. 18 ust. 1, art. 19 ust. 1 i 2 oraz, w stosownych przypadkach, z art. 17 ust. 2, art. 18 ust. 2 oraz art. 19 ust. 3.
6. Importerzy zapewniają, aby w czasie gdy ponoszą odpowiedzialność za detergent lub środek powierzchniowo czynny, warunki ich przechowywania lub transportu nie zagroziły ich zgodności z niniejszym rozporządzeniem.
7. W przypadku gdy zostanie to uznane za stosowne z uwagi na działanie detergentu lub środka powierzchniowo czynnego lub stwarzane przez nie ryzyko, importerzy przeprowadzają badania na próbie takiego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego, a także analizują – i w razie potrzeby ewidencjonują – skargi, detergenty i środki powierzchniowo czynne niezgodne z wymogami oraz przypadki odzyskania takich detergentów i środków powierzchniowo czynnych, a ponadto informują dystrybutorów o wszelkich tego rodzaju działaniach w zakresie monitorowania.

8. W przypadku gdy importerzy uznają lub mają powody sądzić, że wprowadzony przez nich do obrotu detergent lub środek powierzchniowo czynny nie jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem, niezwłocznie informują o tym producenta i właściwe organy oraz współpracują z nimi oraz niezwłocznie podejmują działania naprawcze konieczne do zapewnienia zgodności danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego, wycofania ich z obrotu lub odzyskania ich, stosownie do okoliczności. Ponadto, w przypadku gdy importerzy uznają lub mają powody sądzić, że wprowadzony przez nich do obrotu detergent lub środek powierzchniowo czynny stwarzają ryzyko dla zdrowia ludzkiego lub dla środowiska, niezwłocznie informują o tym producenta i właściwe organy krajowe państw członkowskich, w których udostępnił dany detergent lub środek powierzchniowo czynny na rynku, podając szczegóły dotyczące, w szczególności, wszelkich niezgodności oraz podjętych działań naprawczych.
9. Importerzy zapewniają, by pozostałe zainteresowane podmioty gospodarcze w danym łańcuchu dostaw były niezwłocznie informowane o wszelkich stwierdzonych przez nich niezgodnościach lub ryzyku dla zdrowia ludzkiego lub dla środowiska oraz o wszelkich podjętych w związku z tym działaniach naprawczych, odzyskaniu produktu lub wycofaniu go z obrotu.
10. Przez okres 10 lat od dnia wprowadzenia do obrotu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego importerzy przechowują do dyspozycji organów nadzoru rynku odniesienie do niepowtarzalnego identyfikatora produktu oraz dokumentację techniczną, o której mowa w art. 8 ust. 2.

11. Na uzasadniony wniosek właściwego organu krajowego importerzy przekazują mu – w języku łatwo zrozumiałym dla tego organu – w formacie elektronicznym, a na wniosek również na papierze, wszystkie informacje i dokumentację niezbędne do wykazania zgodności danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego z niniejszym rozporządzeniem. Na wniosek właściwego organu importerzy podejmują z nim współpracę we wszelkich działaniach podejmowanych w celu wyeliminowania ryzyka, jakie stwarza wprowadzony przez nich do obrotu detergent lub środek powierzchniowo czynny.
12. Importerzy sprawdzają, czy kanały komunikacji, o których mowa w art. 8 ust. 11, są publicznie dostępne dla konsumentów i innych użytkowników końcowych. W przypadku gdy takie kanały nie są dostępne, importerzy udostępniają je, uwzględniając potrzeby w zakresie dostępności dla osób z niepełnosprawnościami.

Artykuł 11

Obowiązki dystrybutorów

1. Udostępniając na rynku detergent lub środek powierzchniowo czynny, dystrybutorzy działają z należytą starannością w odniesieniu do wymogów niniejszego rozporządzenia.
2. Przed udostępnieniem na rynku detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dystrybutorzy sprawdzają, czy:
 - a) detergentowi lub środkowi powierzchniowo czynnemu towarzyszą wymagane dokumenty oraz etykieta zawierająca informacje, o których mowa w art. 17 ust. 3 i 4, na warunkach określonych w art. 17 ust. 5;

- b) w przypadku gdy dostarczana jest etykieta cyfrowa – spełnione są wymogi określone w art. 19 ust. 1 lit. a), d), e) i h), art. 19 ust. 2 oraz, w stosownych przypadkach, art. 17 ust. 2, art. 18 ust. 2 oraz art. 19 ust. 3; oraz
 - c) dostępny jest nośnik danych zgodnie z art. 21 ust. 4.
3. Dystrybutorzy udostępniający na rynku w innym państwie członkowskim detergenty lub środki powierzchniowo czynne dla użytkownika końcowego, w odniesieniu do których należy zgodnie z art. 8 ust. 6 przedłożyć arkusz danych składników, przekazują wyznaczonej jednostce w tym państwie członkowskim arkusz danych składników, zanim zaczną udostępniać tam produkt, oraz w stosownych przypadkach aktualizują arkusz danych składników, chyba że są w stanie wykazać, że wyznaczona jednostka otrzymała już te same informacje od innego podmiotu gospodarczego. Dystrybutorzy zachowują poufność informacji zawartych w arkuszu danych składników.
4. W przypadku gdy dystrybutorzy uznają lub mają powody sądzić, że detergent lub środek powierzchniowo czynny nie są zgodne z niniejszym rozporządzeniem, nie udostępniają ich na rynku, dopóki nie zostanie zapewniona ich zgodność. Ponadto, w przypadku gdy detergent lub środek powierzchniowo czynny stwarzają ryzyko dla zdrowia ludzkiego lub dla środowiska, dystrybutorzy informują o tym organy nadzoru rynku, producenta oraz, w stosownych przypadkach, upoważnionego przedstawiciela lub importera.
5. Dystrybutorzy zapewniają, aby w czasie gdy ponoszą odpowiedzialność za detergent lub środek powierzchniowo czynny, warunki ich przechowywania lub transportu nie zagroziły ich zgodności z niniejszym rozporządzeniem.

6. W przypadku gdy dystrybutorzy uznają lub mają powody sądzić, że udostępniany przez nich na rynku detergent lub środek powierzchniowo czynny nie jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem, niezwłocznie informują o tym odpowiednio producenta lub importera i właściwe organy krajowe, współpracują z nimi oraz zapewniają, by zostały podjęte podejmują działania naprawcze konieczne do zapewnienia zgodności danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego, wycofania ich z obrotu lub odzyskania ich, stosownie do okoliczności. Ponadto, w przypadku gdy dystrybutorzy uznają lub mają powody sądzić, że udostępniany przez nich na rynku detergent lub środek powierzchniowo czynny stwarzają ryzyko dla zdrowia ludzkiego lub dla środowiska, niezwłocznie informują o tym właściwe organy krajowe państw członkowskich, w których udostępnił na rynku dany detergent lub środek powierzchniowo czynny, podając szczegóły dotyczące, w szczególności, wszelkich niezgodności oraz podjętych działań naprawczych.
7. Na uzasadniony wniosek właściwego organu krajowego dystrybutorzy przekazują mu w formacie elektronicznym, a na wniosek również na papierze, wszystkie informacje i dokumentację niezbędne do wykazania zgodności danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego z niniejszym rozporządzeniem. Na wniosek właściwego organu dystrybutorzy podejmują z nim współpracę we wszelkich działaniach podejmowanych w celu wyeliminowania ryzyka, jakie stwarzają udostępniane przez nich na rynku detergent lub środek powierzchniowo czynny.

Artykuł 12

Dostawa w formie powtórnego napełniania

Bez uszczerbku dla rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/988²⁰ i (UE) 2025/40²¹ w odniesieniu do wymogów bezpieczeństwa i higieny w zakresie powtórnego napełniania, w tym ryzyka pomyłki ze środkami spożywczymi, w przypadku gdy detergenty lub środki powierzchniowo czynne dla użytkownika końcowego są udostępniane na rynku w formie powtórnego napełniania, podmiot gospodarczy udostępniający produkt użytkownikom końcowym zapewnia, by:

- a) stosowano środki ograniczające ryzyko w celu zminimalizowania narażenia ludzi, zwłaszcza dzieci, w tym poprzez uniemożliwianie dzieciom korzystania bez nadzoru z punktów powtórnego napełniania oraz poprzez odpowiednie przeszkolenie personelu; oraz
- b) detergenty lub środki powierzchniowo czynne dla użytkownika końcowego dostarczane za pomocą punktów powtórnego napełniania nie wchodziły ze sobą w reakcję w sposób zagrażający zdrowiu ludzkiemu.

²⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/988 z dnia 10 maja 2023 r. w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów, zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1025/2012 i dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/1828 oraz uchylające dyrektywę 2001/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywę Rady 87/357/EWG (Dz.U. L 135 z 23.5.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/988/oj>).

²¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/40 z dnia 19 grudnia 2024 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, zmiany rozporządzenia (UE) 2019/1020 i dyrektywy (UE) 2019/904 oraz uchylenia dyrektywy 94/62/WE (Dz.U. L, 2025/40, 22.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/40/oj>).

Artykuł 13

Przypadki, w których importerów i dystrybutorów dotyczą obowiązki producentów

Do celów niniejszego rozporządzenia importerzy lub dystrybutorzy uznawani są za producentów i podlegają obowiązkom producenta na podstawie art. 8, w przypadku gdy:

- a) wprowadzają detergent lub środek powierzchniowo czynny do obrotu pod własną nazwą lub znakiem towarowym;
- b) wprowadzony już do obrotu detergent lub środek powierzchniowo czynny modyfikują w sposób, który może wpłynąć na zgodność z niniejszym rozporządzeniem; lub
- c) udostępniają na rynku użytkownikom końcowym środek powierzchniowo czynny niebędący środkiem powierzchniowo czynnym dla użytkownika końcowego.

Artykuł 14

Pakowanie i przepakowywanie przez importerów i dystrybutorów

1. W przypadku gdy importerzy lub dystrybutorzy pakują lub przepakowują detergent lub środek powierzchniowo czynny, a nie podlegają obowiązkom producenta zgodnie z art. 13, w stosownych przypadkach i oprócz obowiązków wynikających dla nich z art. 10 lub 11:
 - a) zapewniają, aby na opakowaniu znajdowały się nazwa importera lub dystrybutora, zarejestrowana nazwa handlowa lub zarejestrowany znak towarowy, adres pocztowy i adres poczty elektronicznej oraz numer telefonu, poprzedzone słowami „pakowane przez” lub „przepakowane przez”;

- b) przechowują wzór oryginalnych informacji, o których mowa w art. 17 ust. 3 lub 4, do dyspozycji organów nadzoru rynku przez okres 10 lat od dnia wprowadzenia danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego do obrotu; oraz
 - c) przez 10 lat od dnia wprowadzenia do obrotu danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego przechowują do dyspozycji organów nadzoru rynku odniesienie do niepowtarzalnego identyfikatora produktu.
2. Do celów niniejszego artykułu za pakowanie lub przepakowywanie nie uznaje się udostępniania na rynku detergentów lub środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego w punktach powtórnego napełniania.

Artykuł 15

Identyfikacja podmiotów gospodarczych

1. Na wniosek organu nadzoru rynku podmioty gospodarcze wskazują:
- a) każdy podmiot gospodarczy, który dostarczył im detergent lub środek powierzchniowo czynny; oraz
 - b) każdy podmiot gospodarczy, któremu dostarczyły detergent lub środek powierzchniowo czynny.
2. Podmioty gospodarcze muszą być w stanie udostępnić informacje, o których mowa w ust. 1, przez 10 lat od momentu dostarczenia im detergentu lub środka powierzchniowo czynnego oraz przez 10 lat od momentu dostarczenia przez nie detergentu lub środka powierzchniowo czynnego.

Artykuł 16

Poufność arkusza danych składników

Wyznaczone jednostki i personel medyczny zachowują poufność informacji zawartych w arkuszu danych składników. Informacje te mogą zostać wykorzystane jedynie do:

- a) realizacji celów medycznych polegających na określeniu środków profilaktycznych i leczniczych, w szczególności dotyczących nagłych przypadków; lub
- b) przeprowadzenia – na wniosek danego państwa członkowskiego, Komisji lub Europejskiej Agencji Chemikaliów – analizy statystycznej mającej na celu wskazanie obszarów, w których konieczne mogą być ulepszone środki zarządzania ryzykiem.

Rozdział IV

Etykietowanie

Artykuł 17

Ogólne wymogi dotyczące etykietowania

1. Do detergentów i środków powierzchniowo czynnych udostępnianych na rynku w opakowaniach jednostkowych lub w opakowaniach do powtórnego napełniania dołącza się etykietę.

2. Podmiot gospodarczy udostępniający na rynku detergent lub środek powierzchniowo czynny bezpośrednio użytkownikowi końcowemu w postaci powtórnego napełniania dostarcza użytkownikowi końcowemu etykietę fizyczną oraz nośnik danych, o którym mowa w art. 21 ust. 2 lit. h), i zapewnia, by etykieta fizyczna i nośnik danych były dostępne w odniesieniu do każdego opakowania napełnianego powtórnie detergentem lub środkiem powierzchniowo czynnym.
3. Etykieta detergentów i środków powierzchniowo czynnych zawiera informacje określone w załączniku V część A.
4. Oprócz informacji, o których mowa w ust. 3, etykieta detergentów do prania przeznaczonych dla konsumentów oraz detergentów do automatycznych zmywarek do naczyń przeznaczonych dla konsumentów oraz detergentów do powierzchni przeznaczonych dla konsumentów zawiera informacje o dozowaniu zgodnie z załącznikiem V część B.
5. Informacje, o których mowa w ust. 3 i 4, podaje się w co najmniej jednym języku łatwo zrozumiałym dla użytkowników końcowych, wskazanym przez zainteresowane państwo członkowskie, i są one wyraźne, jasne, zrozumiałe i czytelne. Etykieta powinna być dostępna na potrzeby kontroli, gdy detergent lub środek powierzchniowo czynny są udostępniane na rynku.

Artykuł 18

Formy etykietowania

1. Informacje na etykiecie, o których mowa w załączniku V części A i B, są dostarczane:
 - a) na etykiecie fizycznej; lub
 - b) na etykiecie cyfrowej i powielone na etykiecie fizycznej.

2. Niezależnie od ust. 1 lit. b):
- a) informacje na etykiecie, o których mowa w załączniku V część C, mogą być dostarczane wyłącznie na etykiecie cyfrowej;
 - b) informacje na etykiecie, o których mowa w załączniku V część A pkt 1 lit. a), c) i d), mogą być dostarczane wyłącznie na etykiecie fizycznej.

Artykuł 19

Wymogi dotyczące etykietowania cyfrowego

1. Jeżeli detergenty i środki powierzchniowo czynne posiadają etykietę cyfrową zgodnie z art. 18, do tej etykiety stosuje się następujące zasady:
- a) wszystkie informacje na etykiecie, o których mowa w załączniku V część A oraz, w stosownych przypadkach, w części B tego załącznika, są dostarczane razem w jednym miejscu i odrębnie od innych informacji;
 - b) informacje na etykiecie cyfrowej są możliwe do przeszukiwania;
 - c) informacje na etykiecie cyfrowej są dostępne dla wszystkich użytkowników w Unii;
 - d) informacje na etykiecie cyfrowej są dostępne za pośrednictwem nośnika danych, o którym mowa w art. 21 ust. 2 lit. h);

- e) informacje na etykiecie cyfrowej są prezentowane w sposób uwzględniający również potrzeby grup szczególnie wrażliwych, w tym osób z niepełnosprawnościami, i umożliwiają, w stosownych przypadkach, niezbędne dostosowania ułatwiające tym grupom dostęp do informacji;
- f) etykieta cyfrowa jest dostępna za pośrednictwem powszechnie stosowanych technologii cyfrowych i kompatybilna ze wszystkimi głównymi systemami operacyjnymi i przeglądarkami;
- g) etykieta cyfrowa pozostaje dostępna przez 10 lat od daty wprowadzenia detergentu lub środka powierzchniowo czynnego do obrotu, również w przypadku niewypłacalności lub likwidacji podmiotu gospodarczego, który ją utworzył, lub zaprzestania przez ten podmiot działalności w Unii, lub przez dłuższy okres wymagany na mocy innego unijnego prawa dotyczącego zawartych w niej informacji;
- h) w przypadku gdy informacje na etykiecie cyfrowej są dostępne w więcej niż jednym języku, wybór języka ma być niezależny od lokalizacji geograficznej, z której użytkownik końcowy uzyskuje do niej dostęp.

2. Podmioty gospodarcze udostępniające etykietę cyfrową nie mogą śledzić, analizować ani wykorzystywać żadnych informacji o korzystaniu poza tym, co jest bezwzględnie konieczne do celów dostarczania online informacji na etykiecie cyfrowej.

3. Podmioty gospodarcze udostępniające na rynku użytkownikom końcowym detergent lub środek powierzchniowo czynny przedstawiają informacje znajdujące się na etykiecie cyfrowej w inny sposób w następujących przypadkach:

- a) na ustny lub pisemny wniosek użytkownika końcowego; lub
- b) w przypadku gdy etykieta cyfrowa jest czasowo niedostępna, w tym w momencie zakupu.

Podmioty gospodarcze przedstawiają informacje, o których mowa w akapicie pierwszym, bezpłatnie i niezależnie od zakupu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego.

Artykuł 20

Sprzedaż na odległość

W przypadku gdy detergenty lub środki powierzchniowo czynne są udostępniane na rynku w drodze sprzedaży na odległość, oferta powinna wyraźnie i czytelnie wskazywać informacje na etykiecie, o których mowa w art. 17, oraz cyfrową kopię nośnika danych lub niepowtarzalny identyfikator produktu.

Rozdział V

Cyfrowy paszport produktu

Artykuł 21

Cyfrowy paszport produktu

1. Przed wprowadzeniem do obrotu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego producenci opracowują dla danego produktu cyfrowy paszport produktu. Cyfrowy paszport produktu spełnia wymogi ustanowione w niniejszym artykule i w art. 22.
2. Cyfrowy paszport produktu:
 - a) odpowiada konkretnemu modelowi detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego;
 - b) stwierdza, że wykazano zgodność detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego z niniejszym rozporządzeniem;
 - c) zawiera co najmniej dane określone w załączniku VI część A;
 - d) jest dokładny, kompletny i aktualny;
 - e) jest dostępny w języku lub językach wymaganych przez państwo członkowskie, w którym detergent lub środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego jest udostępniany na rynku;

- f) jest dostępny dla konsumentów lub innych użytkowników końcowych, organów nadzoru rynku, organów celnych, Komisji i innych podmiotów gospodarczych zgodnie z prawami dostępu ustanowionymi zgodnie z ust. 10 lit. d);
 - g) jest dostępny przez dziesięć lat od daty wprowadzenia do obrotu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego, również w przypadku niewypłacalności lub likwidacji podmiotu gospodarczego, który opracował cyfrowy paszport produktu, lub zaprzestania przez ten podmiot działalności w Unii;
 - h) jest połączony z trwałym niepowtarzalnym identyfikatorem produktu za pośrednictwem nośnika danych; oraz
 - i) spełnia wymogi szczegółowe i techniczne ustanowione zgodnie z ust. 10.
3. Oprócz danych określonych w załączniku VI część A, cyfrowy paszport produktu może zawierać dane określone w części B tego załącznika.
4. Nośnik danych, o którym mowa w ust. 2 lit. h), jest:
- a) nadrukowany lub w inny sposób fizycznie obecny na etykiecie lub opakowaniu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego lub na dokumentach towarzyszących detergentowi lub środkowi powierzchniowo czynnemu dla użytkownika końcowego – w przypadku transportu luzem, zgodnie z aktem wykonawczym Komisji, o którym mowa w ust. 10;

- b) nieusuwalny;
 - c) umieszczony w taki sposób, by mógł być automatycznie przetwarzany przez urządzenia cyfrowe;
 - d) obecny w punkcie powtórnego napełniania w odniesieniu do detergentów i środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego, które są udostępniane na rynku do powtórnego napełniania;
 - e) uzupełniony o oświadczenie „Proszę zeskanować po szczegółowe informacje na temat produktu” lub o podobne oświadczenie; oraz
 - f) widoczny dla konsumenta lub innego użytkownika końcowego przed wszelkim zakupem oraz dla organów nadzoru rynku, w tym – w stosownych przypadkach – gdy detergent lub środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego jest udostępniany na rynku w drodze sprzedaży na odległość.
5. W przypadku gdy inne przepisy Unii zawierają wymóg, by informacje dotyczące detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego były dostępne za pośrednictwem nośnika danych, do celów dostarczenia informacji wymaganych na mocy niniejszego rozporządzenia i innych przepisów Unii stosuje się jeden nośnik danych.
6. W przypadku gdy inne przepisy Unii mające zastosowanie do detergentów i środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego zawierają wymóg sporządzenia cyfrowego paszportu produktu, w odniesieniu do tych detergentów i środków powierzchniowo czynnych opracowuje się jeden cyfrowy paszport produktu zawierający dane wymagane na podstawie niniejszego rozporządzenia, a także wszelkie inne dane wymagane w odniesieniu do cyfrowego paszportu produktu na podstawie tych innych przepisów Unii.

7. W drodze odstępstwa od ust. 2 lit. a), w przypadku gdy inne przepisy Unii wymagają, by cyfrowy paszport produktu odpowiadał danemu poziomowi partii lub poziomowi jednostkowemu, do celów niniejszego rozporządzenia cyfrowy paszport produktu może zostać wydany w odniesieniu do tego poziomu.
8. Oprócz danych, o których mowa w ust. 5 i 6, podmioty gospodarcze mogą udostępniać inne informacje za pośrednictwem nośnika danych, o którym mowa w ust. 5. W takich przypadkach informacje te muszą być wyraźnie oddzielone od informacji wymaganych na podstawie niniejszego rozporządzenia oraz, w stosownych przypadkach, na podstawie innych przepisów Unii.
9. Tworząc cyfrowy paszport produktu, producent przyjmuje na siebie odpowiedzialność za zapewnienie zgodności detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego z niniejszym rozporządzeniem.
10. Komisja przyjmuje akt wykonawczy, w którym określa się podstawowe wymagania techniczne związane z cyfrowym paszportem produktu w odniesieniu do detergentów i środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego. Data rozpoczęcia stosowania takiego aktu wykonawczego nie może przypadać wcześniej niż 18 miesięcy od daty jego wejścia w życie, z wyjątkiem należycie uzasadnionych przypadków dotyczących całego aktu lub jego niektórych wymogów lub z wyjątkiem przypadków częściowego uchylecia lub zmiany aktu wykonawczego, kiedy to można ustalić wcześniejszą datę rozpoczęcia stosowania. Te wymagania techniczne uwzględniają co najmniej następujące kwestie:
 - a) co najmniej jeden nośnik danych, z którego należy korzystać;
 - b) układ, w jakim należy przedstawić nośnik danych, oraz jego umiejscowienie;

- c) elementy techniczne cyfrowego paszportu produktu, w odniesieniu do których należy stosować określone normy europejskie lub międzynarodowe;
- d) podmioty, które mają mieć dostęp do danych zawartych w cyfrowym paszporcie produktu, oraz zakres danych, do których podmioty te mają mieć dostęp;
- e) podmioty, które mają opracować cyfrowy paszport produktu lub zaktualizować zawarte w nim dane, oraz zakres danych, które podmioty te mogą wprowadzać lub aktualizować; oraz
- f) szczegółowe ustalenia dotyczące wprowadzania lub aktualizowania danych, o których mowa w lit. e).

Akt wykonawczy, o którym mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 32 ust. 2.

- 11. Podmioty, które aktualizują dane w cyfrowym paszporcie produktu, są odpowiedzialne za dokładność przekazywanych przez siebie danych, z wyjątkiem przypadków, gdy działają w imieniu producenta.
- 12. Podmiot gospodarczy wprowadzający do obrotu detergent lub środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego:
 - a) dostarcza dystrybutorom i dostawcom internetowych platform handlowych cyfrową kopię nośnika danych lub niepowtarzalny identyfikator produktu, w zależności od przypadku, aby umożliwić im udostępnienie nośnika danych lub niepowtarzalnego identyfikatora produktu potencjalnym klientom, którzy nie mają fizycznego dostępu do produktu;

- b) dostarcza cyfrową kopię, o której mowa w lit. a), lub link do strony internetowej bezpłatnie i bez zwłoki, a w każdym razie w ciągu pięciu dni roboczych od otrzymania stosownej prośby; oraz
- c) udostępnia kopię zapasową cyfrowego paszportu produktu za pośrednictwem dostawcy usług w zakresie cyfrowych paszportów produktów.

Artykuł 22

Projekt techniczny i funkcjonowanie cyfrowego paszportu produktu

Projekt techniczny i funkcjonowanie cyfrowego paszportu produktu muszą być zgodne z wszystkimi następującymi wymogami:

- a) cyfrowy paszport produktu jest w pełni interoperacyjny z innymi cyfrowymi paszportami produktu wymaganymi na mocy innych przepisów Unii w odniesieniu do technicznych, semantycznych i organizacyjnych aspektów łączności typu koniec-koniec i przekazywania danych;
- b) wszystkie dane zawarte w cyfrowym paszporcie produktu opierają się na standardach otwartych, opracowanych w formacie zapewniającym interoperacyjność, i, w stosownych przypadkach, nadają się do odczytu maszynowego, są ustrukturyzowane, wyszukiwalne oraz transferowalne za pomocą otwartej interoperacyjnej sieci wymiany danych bez uzależnienia od jednego dostawcy;

- c) konsumenci lub użytkownicy końcowi, podmioty gospodarcze, właściwe organy krajowe i organy celne, Komisja oraz inne właściwe podmioty mają bezpłatny dostęp – zależnie od przysługujących im uprawnień zgodnych z unijnymi przepisami – do cyfrowego paszportu produktu;
- d) konsumenci i inni użytkownicy końcowi nie muszą się rejestrować ani podawać hasła, by uzyskać dostęp do cyfrowego paszportu produktu;
- e) cyfrowy paszport produktu jest przechowywany przez podmiot gospodarczy odpowiedzialny za opracowanie cyfrowego paszportu produktu lub przez dostawców usług w zakresie cyfrowych paszportów produktów;
- f) w przypadku gdy dla detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego, które mają już co najmniej jeden cyfrowy paszport produktu, opracowuje się nowy cyfrowy paszport produktu, zostaje on powiązany z tymi oryginalnymi cyfrowymi paszportami produktu;
- g) w przypadku gdy cyfrowy paszport produktu jest przechowywany zgodnie z lit. e) niniejszego artykułu lub w inny sposób przetwarzany przez dostawców usług w zakresie cyfrowych paszportów produktu zgodnie z art. 21 ust. 12 lit. c), nie mogą oni sprzedawać, ponownie wykorzystywać ani przetwarzać takich danych, w całości ani częściowo, w zakresie wykraczającym poza to, co jest konieczne do świadczenia odpowiednich usług przechowywania lub przetwarzania, chyba że zostanie to szczegółowo uzgodnione z podmiotem gospodarczym wprowadzającym do obrotu dany detergent lub środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego;

- h) podmioty gospodarcze nie śledzą, nie analizują ani nie wykorzystują żadnych informacji o użytkowaniu do celów innych niż absolutnie niezbędne do dostarczania informacji zawartych w paszporcie produktu online; w szczególności dane osobowe dotyczące konsumenta lub innego użytkownika końcowego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego nie są przechowywane w cyfrowym paszporcie produktu bez wyraźnej zgody udzielonej przez tego konsumenta lub użytkownika zgodnie z art. 6 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679²²;
- i) zapewnia się uwierzytelnianie danych, ich wiarygodność i integralność;
- j) cyfrowe paszporty produktów są projektowane i obsługiwane w sposób zapewniający wysoki poziom bezpieczeństwa i prywatności oraz umożliwiającą zapobieganie oszustwom.

Artykuł 23

Nośniki danych i niepowtarzalne identyfikatory

1. Nośnik danych, niepowtarzalne identyfikatory produktu i niepowtarzalne identyfikatory podmiotu wymagane na mocy niniejszego rozporządzenia są zgodne z normami mającymi zastosowanie do nośników danych, niepowtarzalnych identyfikatorów produktu i niepowtarzalnych identyfikatorów podmiotu zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2024/1781.

²² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

2. W przypadku gdy niepowtarzalny identyfikator podmiotu nie jest jeszcze dostępny, do podmiotów gospodarczych, które opracowują lub aktualizują cyfrowy paszport produktu na podstawie niniejszego rozporządzenia, stosuje się art. 12 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2024/1781. Wszelkie zasady i procedury zarządzania cyklem życia niepowtarzalnych identyfikatorów i nośników danych określone w aktach delegowanych przyjętych zgodnie z art. 12 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2024/1781 mają również zastosowanie do niepowtarzalnych identyfikatorów i nośników danych objętych niniejszym rozporządzeniem.
3. W przypadku gdy detergent lub środek powierzchniowo czynny jest objęty obowiązkiem przedstawienia cyfrowego paszportu produktu na podstawie aktu delegowanego przyjętego zgodnie z art. 4 rozporządzenia (UE) 2024/1781 lub na podstawie innych przepisów Unii, niepowtarzalny identyfikator produktu, niepowtarzalny identyfikator podmiotu i niepowtarzalny identyfikator rejestracji, o których mowa w art. 24 ust. 2 akapit pierwszy niniejszego rozporządzenia, są takie same.
4. Wszelkie procedury wydawania i weryfikacji cyfrowych danych uwierzytelniających odnoszących się do podmiotów gospodarczych i innych odpowiednich podmiotów, które mają prawa dostępu do danych zawartych w cyfrowym paszporcie produktu i które zostały ustanowione w aktach wykonawczych przyjętych zgodnie z art. 11 akapit czwarty rozporządzenia (UE) 2024/1781, mają również zastosowanie do celów niniejszego rozporządzenia.
5. Wszelkie określone w aktach delegowanych przyjętych na podstawie art. 11 akapit trzeci rozporządzenia (UE) 2024/1781 wymogi, które muszą spełnić dostawcy usług w zakresie cyfrowych paszportów produktu, aby zostać takimi dostawcami, oraz, w stosownych przypadkach, aby świadczyć takie usługi, mają również zastosowanie do celów niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 24

Rejestr cyfrowych paszportów produktu

1. Przed wprowadzeniem do obrotu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego odpowiednie podmioty gospodarcze umieszczają w rejestrze ustanowionym na podstawie art. 13 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/1781 niepowtarzalny identyfikator produktu i niepowtarzalny identyfikator podmiotu w odniesieniu do detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego.

W przypadku detergentów lub środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego, które mają zostać objęte procedurą celną „dopuszczenie do obrotu”, w rejestrze przechowuje się kod towaru dotyczący tego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego.

2. Po wprowadzeniu do rejestru przez podmiot gospodarczy danych, o których mowa w ust. 1, rejestr automatycznie podaje temu podmiotowi gospodarczemu niepowtarzalny identyfikator rejestracji powiązany z wprowadzonymi do rejestru identyfikatorami dotyczącymi konkretnego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego („niepowtarzalny identyfikator rejestracji”). Tej informacji z rejestru nie uznaje się za dowód zgodności z niniejszym rozporządzeniem lub innym prawem Unii.

Komisja może przyjąć akt wykonawczy określający przepisy wykonawcze dotyczące rejestru, w tym podawania niepowtarzalnego identyfikatora rejestracji. Ten akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 32 ust. 2.

3. Komisja, właściwe organy krajowe i organy celne mają dostęp do rejestru do celu wypełniania ich obowiązków zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Artykuł 25

Kontrole celne związane z cyfrowym paszportem produktu

1. Wprowadzane na rynek Unii detergenty i środki powierzchniowo czynne dla użytkownika końcowego podlegają weryfikacji i innym środkom ustanowionym w niniejszym artykule.
2. Każda osoba zamierzająca objąć detergent lub środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego procedurą celną „dopuszczenia do obrotu” podaje lub udostępnia organom celnym niepowtarzalny identyfikator rejestracji.
3. Organy celne mogą dopuścić detergent lub środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego do obrotu wyłącznie po sprawdzeniu co najmniej tego, czy niepowtarzalny identyfikator rejestracji i podany lub udostępniony im kod towaru odpowiadają danym przechowywanym w rejestrze. Dopuszczenia do swobodnego obrotu nie uznaje się za dowód zgodności z niniejszym rozporządzeniem ani z innym prawem Unii.
4. Sprawdzenie, o którym mowa w ust. 3, odbywa się elektronicznie i automatycznie za pośrednictwem wzajemnego połączenia między rejestrem a unijnym systemem jednego okienka w dziedzinie ceł służącego do wymiany świadectw i jest prowadzone od dnia ... [data rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia] lub od daty uruchomienia tego wzajemnego połączenia, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

5. Organy celne i Komisja mogą pobierać i wykorzystywać zawarte w cyfrowym paszporcie produktu lub w rejestrze dane dotyczące detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego do celów wykonywania ich obowiązków zgodnie z prawem Unii, w tym do celów zarządzania ryzykiem, kontroli celnych i dopuszczenia do swobodnego obrotu zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 952/2013.
6. Sprawdzenie i inne środki ustanowione w niniejszym artykule przeprowadza się na podstawie wykazu kodów towarów i opisu produktów określonego w załączniku VII.
7. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla wszelkich innych aktów prawnych Unii, w szczególności dla rozporządzenia (UE) nr 952/2013 i rozdziału VII rozporządzenia (UE) 2019/1020.

Rozdział VI

Nadzór rynku

Artykuł 26

Nadzór rynku detergentów i środków powierzchniowo czynnych – procedura na poziomie krajowym

1. Organy nadzoru rynku państwa członkowskiego mogą przeprowadzić ocenę detergentu lub środka powierzchniowo czynnego obejmującą wymogi ustanowione w niniejszym rozporządzeniu. Ocenę tę przeprowadzają w przypadku gdy istnieją powody, by sądzić, że detergent lub środek powierzchniowo czynny stwarzają ryzyko dla zdrowia ludzkiego lub dla środowiska. Odpowiednie podmioty gospodarcze współpracują z organami nadzoru rynku.

2. Przeprowadzając testy do celów oceny, o której mowa w ust. 1, organy nadzoru rynku wykorzystują, w stosownych przypadkach, metody referencyjne określone w załącznikach.
3. W przypadku gdy w trakcie oceny, o której mowa w ust. 1, organy nadzoru rynku stwierdzą, że detergent lub środek powierzchniowo czynny nie spełniają wymogów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu, niezwłocznie wzywają zainteresowany podmiot gospodarczy do podjęcia wszelkich odpowiednich działań naprawczych, aby zapewnić zgodność detergentu lub środka powierzchniowo czynnego z tymi wymogami, do wycofania go z rynku lub odzyskania go w rozsądnym terminie określonym przez organy nadzoru rynku i współmiernym do charakteru ryzyka, o którym mowa w ust. 1.
4. W przypadku gdy organ nadzoru rynku uzna, że niezgodność z wymogami nie jest ograniczona do ich terytorium krajowego, informuje Komisję oraz organy nadzoru rynku pozostałych państw członkowskich o wynikach oceny oraz o działaniach naprawczych, których podjęcia zażądał od danego podmiotu gospodarczego.
5. Podmiot gospodarczy zapewnia podjęcie wszelkich stosownych działań naprawczych w odniesieniu do wszystkich odnośnych detergentów i środków powierzchniowo czynnych, które udostępnił na rynku w Unii.

6. W przypadku gdy podmiot gospodarczy nie podejmie odpowiednich działań naprawczych w terminie, o którym mowa w ust. 3, organy nadzoru rynku wprowadzają wszelkie stosowne środki tymczasowe, aby zakazać lub ograniczyć udostępnianie danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego na swoim rynku krajowym, wycofać je z rynku lub odzyskać.

Organy nadzoru rynku niezwłocznie informują Komisję i organy nadzoru rynku pozostałych państw członkowskich o wszelkich środkach, które podjęły na podstawie akapitu pierwszego. Informacje te obejmują wszelkie dostępne szczegóły, w szczególności, dane niezbędne do identyfikacji niezgodnego z wymogami detergentu lub środka powierzchniowo czynnego, pochodzenie tego detergentu lub środka powierzchniowego czynnego, charakter domniemanej niezgodności i związanego z tym ryzyka, charakter i okres obowiązywania przyjętych środków, a także stanowisko przedstawione przez zainteresowany podmiot gospodarczy.

7. Organy nadzoru rynku państw członkowskich innych niż państwo członkowskie, które wszczęło procedurę na podstawie niniejszego artykułu, niezwłocznie informują Komisję i organy nadzoru rynku pozostałych państw członkowskich o wszystkich przyjętych środkach, przekazują im wszelkie dostępne im dodatkowe informacje dotyczące niezgodności danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego i przedstawiają swoje zastrzeżenia, jeśli nie zgadzają się z tymi środkami.
8. W przypadku gdy w terminie trzech miesięcy od otrzymania informacji, o których mowa w ust. 6 akapit drugi, żaden organ nadzoru rynku ani Komisja nie zgłoszą sprzeciwu wobec środka tymczasowego zastosowanego przez państwo członkowskie, środek ten uznaje się za uzasadniony.

9. Organy nadzoru rynku zapewniają niezwłoczne wprowadzenie w odniesieniu do danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego tymczasowych środków ograniczających, takich jak wycofanie detergentu lub środka powierzchniowo czynnego z obrotu.
10. Do celów ust. 4, 6, 7 i 8 niniejszego artykułu organy nadzoru rynku wprowadzają informacje do systemu informacyjnego i komunikacyjnego, o którym mowa w art. 34 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/1020.

Artykuł 27

Unijna procedura ochronna

1. W przypadku gdy po zakończeniu procedury określonej w art. 26 ust. 3 i 6 zgłaszane są sprzeczności wobec środka zastosowanego przez organ nadzoru rynku lub w przypadku gdy Komisja uzna, że środek krajowy jest sprzeczny z prawem Unii, Komisja niezwłocznie rozpoczyna konsultacje z organami nadzoru rynku i zainteresowanymi podmiotami gospodarczymi oraz dokonuje oceny tego środka krajowego. Na podstawie wyników tej oceny Komisja przyjmuje akt wykonawczy stwierdzający, czy dany środek krajowy jest uzasadniony. Ten akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 32 ust. 2.

Decyzja Komisji skierowana jest do wszystkich państw członkowskich; Komisja niezwłocznie informuje o niej państwa członkowskie i odpowiednie podmioty gospodarcze.

2. W przypadku uznania krajowego środka za uzasadniony wszystkie państwa członkowskie wprowadzają środki niezbędne do zapewnienia wycofania z ich rynku detergentu lub środka powierzchniowo czynnego niezgodnego z wymogami oraz informują o tych środkach Komisję.
3. Jeśli środek krajowy zostanie uznany za nieuzasadniony, państwo członkowskie musi go uchylić.

Artykuł 28

*Zgodne z wymogami detergenty i środki powierzchniowo czynne,
które stwarzają ryzyko dla zdrowia ludzkiego lub dla środowiska*

1. W przypadku gdy po przeprowadzeniu oceny na podstawie art. 26 ust. 1 organ nadzoru rynku stwierdzi, że chociaż detergent lub środek powierzchniowo czynny jest zgodny z wymogami niniejszego rozporządzenia, stwarza jednak ryzyko dla zdrowia ludzkiego lub środowiska, wzywa zainteresowany podmiot gospodarczy do podjęcia wszelkich odpowiednich środków w celu: zapewnienia, aby po wprowadzeniu do obrotu dany detergent lub środek powierzchniowo czynny nie stwarzały tego ryzyka; wycofania go z rynku lub odzyskania go w ustanowionym przez organy nadzoru rynku rozsądnym terminie współmiernym do charakteru danego ryzyka.
2. Podmiot gospodarczy zapewnia, by środki, o których mowa w ust. 1, zostały podjęte w odniesieniu do wszystkich odnośnych detergentów i środków powierzchniowo czynnych, które udostępnił na rynku w Unii.

3. Organy nadzoru rynku niezwłocznie informują Komisję i organy nadzoru rynku pozostałych państw członkowskich, o wszelkich środkach, o których mowa w ust. 1. Informacje te obejmują wszelkie dostępne szczegóły, w szczególności, dane konieczne do identyfikacji danych detergentów lub środków powierzchniowo czynnych, stwierdzenia pochodzenia i łańcucha dostaw tych detergentów lub środków powierzchniowo czynnych, charakteru powiązanego ryzyka oraz charakteru i okresu obowiązywania podjętych środków krajowych.
4. Komisja niezwłocznie rozpoczyna konsultacje z organami nadzoru rynku i zainteresowanymi podmiotami gospodarczymi oraz ocenia podjęte środki krajowe. Na podstawie wyników tej oceny Komisja przyjmuje akt wykonawczy stwierdzający, czy środki krajowe są uzasadnione, i – w stosownych przypadkach – proponuje odpowiednie środki. Ten akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 32 ust. 2.

Decyzja Komisji skierowana jest do wszystkich państw członkowskich; Komisja niezwłocznie informuje o niej państwa członkowskie i odpowiednie podmioty gospodarcze.

Artykuł 29

Niezgodność pod względem formalnym

1. Bez uszczerbku dla przepisów art. 26, w przypadku gdy organ nadzoru rynku dokona jednego z następujących ustaleń, zobowiązuje właściwy podmiot gospodarczy do usunięcia danej niezgodności:
 - a) nie został sporządzony cyfrowy paszport produktu zgodnie z art. 21 i 22;
 - b) dokumentacja techniczna, o której mowa w art. 8 ust. 2, jest niedostępna albo niekompletna;
 - c) nośnik danych, za pośrednictwem którego uzyskuje się dostęp do cyfrowego paszportu produktu i – w stosownych przypadkach – do etykiety cyfrowej, nie jest dostarczany zgodnie z art. 21 ust. 4 lit. a) lub d);
 - d) nie dostarczono etykiety lub etykieta nie została dostarczona zgodnie z art. 18 i 19 lub informacje na etykiecie, o których mowa w załączniku V, są fałszywe lub niekompletne;
 - e) arkusz danych składników nie został przedłożony lub, w stosownych przypadkach, zaktualizowany zgodnie z art. 8 ust. 6, art. 9 ust. 4 lit. a), art. 10 ust. 3 lub art. 11 ust. 3.

2. W przypadku utrzymywania się niezgodności, o której mowa w ust. 1, zainteresowane państwo członkowskie podejmuje wszelkie odpowiednie środki w celu ograniczenia lub zakazania udostępniania danego detergentu lub środka powierzchniowo czynnego na rynku lub zapewnienia jego odzyskania lub wycofania z rynku.

Rozdział VII

Przekazane uprawnienia i procedura komitetowa

Artykuł 30

Przekazanie uprawnień

1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 31 aktów delegowanych dotyczących zmiany załączników I i II, załącznika III z wyjątkiem wartości dopuszczalnych dla fosforu oraz załączników IV–VII, w przypadku gdy zmiany takie są niezbędne, by dostosować te załączniki do postępu technicznego lub naukowego.
2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 31 aktów delegowanych dotyczących zmiany załącznika VI w odniesieniu do informacji, które należy podać w cyfrowym paszporcie produktu, aby dostosować go do postępu technicznego i naukowego oraz do poziomu gotowości cyfrowej organów nadzoru rynku i użytkowników końcowych.
3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 31 aktów delegowanych dotyczących zmiany art. 24 ust. 1 w celu wprowadzenia wymogu przechowywania w rejestrze dodatkowych informacji wygenerowanych z informacji wymienionych w załączniku VI.

Przyjmując akty delegowane zgodnie z akapitem pierwszym, Komisja uwzględnia następujące kryteria:

- a) spójność z innymi unijnymi aktami prawnymi;
- b) konieczność umożliwienia weryfikacji autentyczności cyfrowego paszportu produktu;
- c) znaczenie konkretnych informacji dla poprawy wydajności i skuteczności kontroli w ramach nadzoru rynku oraz kontroli celnych detergentów i środków powierzchniowo czynnych dla użytkownika końcowego; oraz
- d) konieczność uniknięcia nakładania nieproporcjonalnych obciążeń administracyjnych dla podmiotów gospodarczych i krajowych organów.

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 31 aktów delegowanych dotyczących zmiany załącznika I oraz, w stosownych przypadkach, art. 4 w celu:

- a) zmiany kryteriów biodegradowalności i odpowiadających im metod badań w odniesieniu do środków powierzchniowo czynnych lub środków powierzchniowo czynnych zawartych w detergentach;
- b) określenia kryteriów biodegradowalności i odpowiadających im metod badań w odniesieniu do dodawanych celowo substancji organicznych niebędących środkami powierzchniowo czynnymi; lub
- c) określenia wyjątków pozwalających – w należycie uzasadnionych przypadkach – na ograniczone stosowanie w detergentach określonych substancji organicznych, które nie spełniają kryteriów biodegradowalności ustanowionych zgodnie z lit. b).

Do dnia ... [3 lata od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja przyjmuje akty delegowane określające kryteria i metody badań biodegradowalności w odniesieniu do powłok i polimerów w powłokach.

Do dnia ... [5 lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja przyjmuje akty delegowane określające kryteria i metody badań biodegradowalności w odniesieniu do – niebędących środkami powierzchniowo czynnymi, powłokami i polimerami w powłokach – substancji organicznych dodawanych celowo do detergentów w stężeniu co najmniej 10 % wag. całkowitej masy substancji, z wyjątkiem wody.

5. Celem aktów delegowanych, o których mowa w ust. 4, jest zapewnienie wysokiego stopnia ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska. Przyjmując takie akty delegowane, Komisja uwzględnia:
- a) wpływ na zdrowie ludzkie i środowisko, w tym dowody naukowe wskazujące na istnienie ryzyka;
 - b) praktyki produkcyjne;
 - c) dostępność alternatyw wykonalnych od strony technicznej i ekonomicznej;
 - d) skutki dla oczyszczalni ścieków; oraz
 - e) wpływ na małe i średnie przedsiębiorstwa.

6. Do dnia ... [30 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja przyjmuje zgodnie z art. 31 akt delegowany zmieniający pkt 7 załącznika II w celu określenia metodologii oceny ryzyka na poziomie szczepu i na poziomie produktu we wszystkich przewidywalnych warunkach stosowania deklarowanych przez producenta.

Metodologia, o której mowa w akapicie pierwszym, zawiera zasady identyfikacji i charakterystyki mikroorganizmów oraz kryteria ustalania, że detergent jest bezpieczny dla zdrowia ludzkiego i dla środowiska, z uwzględnieniem potencjalnego działania uczulającego na skórę i drogi oddechowe w przypadku produktów w postaci rozpylonej oraz potencjalnego ryzyka w przypadku spożycia detergentów stosowanych na powierzchniach mających kontakt z żywnością.

Metodologię, o której mowa w akapicie pierwszym, ustala się przy użyciu metod badań niewymagających wykorzystywania zwierząt, bez uszczerbku dla innego odpowiedniego prawa Unii oraz bez zakazu korzystania z danych historycznych.

7. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 31 aktów delegowanych dotyczących zmiany załącznika IV w celu określenia zharmonizowanych wymogów, w tym zharmonizowanego formatu, dotyczących sposobu przedkładania arkusza danych składników zgodnie z art. 8 ust. 6, art. 9 ust. 4 lit. a), art. 10 ust. 3 oraz art. 11 ust. 3, a także w celu określenia szczegółów tego przekazywania i warunków wymagających aktualizacji arkusza danych składników. Opracowując te wymogi, szczegóły i warunki, Komisja uwzględnia konieczność zapewnienia wyznaczonym jednostkom skutecznego dostępu do arkusza danych składników, a także konieczność ograniczenia obciążeń administracyjnych.

8. W przypadku gdy w rozporządzeniu (WE) nr 1223/2009 w oparciu o ocenę ryzyka zostaną wprowadzone lub zmienione stężenia graniczne dla alergenów zapachowych, Komisja przyjmuje zgodnie z art. 31 niniejszego rozporządzenia akty delegowane dotyczące zmiany załącznika V do niniejszego rozporządzenia w celu dostosowania go do stężeń granicznych dla alergenów zapachowych wymienionych w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 1223/2009.
9. W przypadku gdy w załączniku II lub III do rozporządzenia (WE) nr 1223/2009 zostaną umieszczone nowe alergeny zapachowe, Komisja przyjmuje zgodnie z art. 31 niniejszego rozporządzenia akty delegowane w celu dodania tych substancji w części D załącznika V do niniejszego rozporządzenia.
10. Do dnia ... [pierwszego dnia miesiąca przypadającego po upływie 30 miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja przyjmuje zgodnie z art. 31 akty delegowane dotyczące uzupełnienia niniejszego rozporządzenia poprzez ustalenie szczegółowych wymogów dotyczących cyfrowego etykietowania detergentów. W wymogach tych określa się co najmniej, z jakich rodzajów rozwiązań informatycznych mogą korzystać podmioty gospodarcze, oraz ustala się alternatywne sposoby przekazywania informacji na etykiecie cyfrowej, o których mowa w art. 19.

Przyjmując akty delegowane, o których mowa w akapicie pierwszym, Komisja uwzględnia następujące kryteria:

- a) konieczność, aby etykietowanie cyfrowe nie zagrażało bezpieczeństwu użytkowników końcowych i środowiska;
- b) spójność z innymi aktami unijnymi;
- c) konieczność zachęcania do innowacji;

- d) neutralność technologiczną charakteryzującą się brakiem ograniczeń lub zaleceń dotyczących wyboru technologii lub sprzętu, w granicach kompatybilności i unikania zakłóceń; oraz
 - e) poziom gotowości cyfrowej wszystkich grup społecznych w Unii, a także gotowość infrastruktury bezprzewodowej i innej infrastruktury technicznej niezbędnej do tego, by umożliwić nieograniczony dostęp do informacji na temat detergentów i środków powierzchniowo czynnych.
11. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 31 aktów delegowanych dotyczących zmiany załącznika V w odniesieniu do informacji na etykiecie, które podmioty gospodarcze mogą przedstawiać tylko w formie cyfrowej zgodnie z art. 18 ust. 2, aby dostosować ten załącznik do postępu technicznego i naukowego oraz do poziomu gotowości cyfrowej wśród końcowych użytkowników detergentów i środków powierzchniowo czynnych. Przyjmując te akty delegowane, Komisja uwzględnia potrzebę zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska.
12. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 31 aktów delegowanych dotyczących zmiany załącznika VII w celu aktualizacji wykazu kodów towarów i opisów produktu w odniesieniu do detergentów i środków powierzchniowo czynnych. Zmian tych dokonuje się na podstawie wykazu określonego w załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87.

Artykuł 31

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 30, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia ... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 30, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami ustanowionymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.

5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 30 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Artykuł 32

Procedura komitetowa

1. Komisję wspomaga komitet ds. detergentów. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

Rozdział VIII

Przepisy przejściowe i końcowe

Artykuł 33

Kary

Państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące kar mających zastosowanie w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia i podejmują wszelkie niezbędne środki w celu zapewnienia ich wykonywania. Przewidziane kary muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające. Państwa członkowskie powiadamiają niezwłocznie Komisję o tych przepisach i środkach, a także powiadamiają ją niezwłocznie o wszelkich późniejszych zmianach, które ich dotyczą.

Artykuł 34

Sprawozdania i przeglądy

1. Do dnia ... [7 lat od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszego rozporządzenia. Sprawozdanie to będzie zawierało ocenę, w jaki sposób niniejsze rozporządzenie osiąga swoje cele, w tym ocenę wpływu na małe i średnie przedsiębiorstwa, będzie również zawierało co najmniej następujące elementy:
 - a) w odniesieniu do detergentów zawierających mikroorganizmy: stosowność wymogów określonych w załączniku II do zapewnienia bezpieczeństwa tych produktów dla zdrowia ludzkiego i dla środowiska;

- b) w odniesieniu do biodegradowalności: ocenę wykonalności wprowadzenia kryteriów biodegradowalności dla substancji organicznych– niebędących środkami powierzchniowo czynnymi, powłokami i polimerami w powłokach – dodawanych celowo do detergentów w stężeniu co najmniej 10 % wag. całkowitej masy substancji, z wyjątkiem wody, w tym w celu zbadania wykonalności obniżenia progu 10 %;
- c) w odniesieniu do ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska przed najbardziej szkodliwymi substancjami: ocenę konieczności umieszczenia w niniejszym rozporządzeniu przepisów dotyczących obecności tych substancji w detergentach i środkach powierzchniowo czynnych, przy uwzględnieniu powiązań między niniejszym rozporządzeniem a innym odpowiednim prawem Unii;
- d) w odniesieniu do detergentów zawierających biobójcze substancje czynne inne niż wymienione w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 528/2012: ocenę konieczności wprowadzenia bardziej rygorystycznych przepisów;
- e) w odniesieniu do detergentów zawierających fosforany i inne związki fosforu: możliwość dalszego ograniczenia zawartości fosforu lub wprowadzenia w załączniku III ograniczeń zawartości fosforu dla innych kategorii produktów z myślą o zbadaniu wykonalności stopniowego wycofania fosforu, przy uwzględnieniu wpływu na środowisko, dostępności alternatyw oraz społeczno-ekonomicznych skutków takiego zastąpienia;

- f) konieczność wprowadzenia dodatkowych przepisów dotyczących etykietowania detergentów do prania przeznaczonych dla konsumentów sprzedawanych w butelkach z zakrętkami stosowanymi jako miarki, przy uwzględnieniu zarówno wykonalności, jak i potencjału w zakresie poprawy prawidłowego i bezpiecznego stosowania detergentów; oraz
- g) konieczność, wykonalność, konsekwencje techniczne i korzyści dla zdrowia ludzkiego, klimatu i środowiska wynikające z wprowadzenia obowiązkowych celów dotyczących zawartości surowców odnawialnych i pochodzących z recyklingu w detergentach i środkach powierzchniowo czynnych, przy uwzględnieniu skutków społeczno-gospodarczych, konkurencyjności podmiotów gospodarczych w Unii, zrównoważonego pozyskiwania i stosowania surowców odnawialnych, potencjału łagodzenia zmiany klimatu i potencjału w zakresie stosowania odpadów żywności w detergentach i środkach powierzchniowo czynnych.

Do sprawozdania, o którym mowa w akapicie pierwszym, załączony zostanie w stosownych przypadkach wniosek ustawodawczy.

2. Do dnia ... [2 lata od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja ocenia wykonalność dalszego obniżenia obowiązujących wartości dopuszczalnych dla fosforu i związków fosforu w detergentach do automatycznych zmywarek do naczyń przeznaczonych dla konsumentów i w detergentach do prania przeznaczonych dla konsumentów oraz ustalenia wartości dopuszczalnych w produktach do czyszczenia powierzchni twardych przeznaczonych dla konsumentów, detergentów do ręcznego zmywania naczyń przeznaczonych dla konsumentów, przemysłowych i instytucjonalnych detergentów do prania oraz przemysłowych i instytucjonalnych detergentów do automatycznych zmywarek do naczyń. W ocenie tej uwzględnia się wpływ na środowisko, dostępność odpowiednich alternatyw zawierających mniej lub niezawierających fosforu, a także społeczno-ekonomiczne skutki zastąpienia.

Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące głównych wniosków z oceny, o której mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu; sprawozdaniu temu może w stosownych przypadkach towarzyszyć wniosek ustawodawczy dotyczący zmiany załącznika III.

Artykuł 35

Uchylenie rozporządzenia (WE) nr 648/2004

Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 traci moc ze skutkiem od dnia ... [42 miesiące od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

Odesłania do uchylonego rozporządzenia odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia zgodnie z tabelą korelacji znajdującą się w załączniku VIII.

Artykuł 36

Przepisy przejściowe

1. Detergenty i środki powierzchniowo czynne wprowadzone do obrotu przed dniem ... [42 miesiące od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia], spełniające wymogi rozporządzenia (WE) nr 648/2004 w brzmieniu obowiązującym w dniu ... [dzień przypadający jeden dzień przed upływem 42 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] mogą być nadal udostępniane na rynku bez ograniczeń czasowych.

2. Detergenty i środki powierzchniowo czynne wprowadzone do obrotu po dniu ... [dzień przypadający jeden dzień przed upływem 42 miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia], ale przed dniem ... [54 miesiące od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia], zgodne z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 w brzmieniu obowiązującym w dniu ... [dzień przypadający jeden dzień przed upływem 42 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] mogą być udostępniane na rynku do dnia ... [54 miesiące od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

Artykuł 37

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie, z wyjątkiem art. 4 ust. 3 i 4, stosuje się od dnia ... [42 miesiące od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodnicząca

W imieniu Rady
Przewodniczący / Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK I

KRYTERIA I METODY BADAŃ BIODEGRADOWALNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 4

- A. Środki powierzchniowo czynne i środki powierzchniowo czynne zawarte w detergentach
1. Środki powierzchniowo czynne i środki powierzchniowo czynne zawarte w detergentach są biodegradowalne zgodnie z kryteriami określonymi w pkt 2.
 2. Środki powierzchniowo czynne i środki powierzchniowo czynne zawarte w detergentach uznaje się za ulegające całkowitej biodegradacji tlenowej, jeżeli spełniają jedno z następujących kryteriów:
 - a) poziom biodegradacji (mineralizacji) osiąga w ciągu 28 dni co najmniej 60 % przy pomiarze zgodnie z jedną z następujących metod badań:
 - (i) metoda C.4-C, badanie wydzielania CO₂, opisana w części C część IV załącznika do rozporządzenia Komisji (WE) nr 440/2008¹;
 - (ii) metoda C.4-D, badanie respirometrii manometrycznej, opisana w części C część V załącznika do rozporządzenia (WE) nr 440/2008;
 - (iii) metoda C.4-E, badanie „zamkniętej butli”, opisana w części C część VI załącznika do rozporządzenia (WE) nr 440/2008;
 - (iv) metoda C.4-F, badanie M.I.T.I., opisana w części C część VII załącznika do rozporządzenia (WE) nr 440/2008;

¹ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 440/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustalające metody badań zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) (Dz.U. L 142 z 31.5.2008, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/440/oj>).

- b) poziom biodegradacji (mineralizacji) osiąga w ciągu 28 dni co najmniej 70 % przy pomiarze zgodnie z jedną z następujących metod badań:
 - (i) metoda C.4-A, badanie DOC metodą „Die-Away”, opisana w części C część II załącznika do rozporządzenia (WE) nr 440/2008;
 - (ii) metoda C.4-B, zmodyfikowane badanie przesiewowe OECD, opisana w części C część III załącznika do rozporządzenia (WE) nr 440/2008.

W żadnej z metod badań, o których mowa w tym punkcie, nie stosuje się wstępnej adaptacji ani nie ma zastosowania zasada 10-dniowego okna.

- 3. Badania, o których mowa w pkt 2, są przeprowadzane przez laboratoria spełniające co najmniej jeden z poniższych warunków:
 - a) przestrzegają zasad dobrej praktyki laboratoryjnej przewidzianych w dyrektywie 2004/10/WE Parlamentu Europejskiego i Rady² lub w normach międzynarodowych uznanych za równoważne;

² Dyrektywa 2004/10/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. w sprawie harmonizacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do stosowania zasad dobrej praktyki laboratoryjnej i weryfikacji jej stosowania na potrzeby badań substancji chemicznych (Dz.U. L 50 z 20.2.2004, s. 44, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/10/oj>).

b) są akredytowane zgodnie z normą dotyczącą laboratoriów, o której mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008³.

B. Powłoki i polimery w powłokach

C. Inne substancje organiczne

D. Odstępstwa dla określonych substancji organicznych

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające wymagania w zakresie akredytacji i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/765/oj>).

ZAŁĄCZNIK II

WYMOGI DOTYCZĄCE DETERGENTÓW ZAWIERAJĄCYCH MIKROORGANIZMY, O KTÓRYCH TO WYMOGACH MOWA W ART. 5

1. Wszystkie mikroorganizmy celowo dodawane do detergentów:
 - a) należą do zbioru organu depozytu międzynarodowego (IDA) lub są zdeponowane w takim zbiorze;
 - b) są identyfikowane i charakteryzowane przy użyciu analizy całej sekwencji genomowej zgodnie z metodologią, która ma zostać ustanowiona przez Komisję zgodnie z art. 30 ust. 6;
 - c) są identyfikowane za pomocą następujących informacji taksonomicznych, z uwzględnieniem najnowszych informacji opublikowanych w Międzynarodowych Kodach Nomenklatury: nazwa lub kod rodzaju, gatunku i szczepu.

2. W żadnej z mikrobiologicznych formuł nie mogą występować, celowo dodane do produktu końcowego, zgodnie z europejskimi lub międzynarodowymi normami lub metodami badań, wymienione poniżej mikroorganizmy chorobotwórcze:
 - a) *Escherichia coli*;
 - b) *Streptococcus* spp (*Enterococcus* spp);
 - c) *Staphylococcus aureus*;

- d) *Bacillus cereus*;
 - e) *Salmonella* spp;
 - f) *Pseudomonas aeruginosa*;
 - g) *Candida albicans*.
3. Celowo dodane mikroorganizmy nie mogą być mikroorganizmami zmodyfikowanymi genetycznie.
 4. Celowo dodane mikroorganizmy muszą – z wyjątkiem oporności wrodzonej – być podatne na każdą z głównych klas antybiotyków, a mianowicie aminoglikozydy, antybiotyki makrolidowe, antybiotyki beta-laktamowe, tetracykliny i fluorochinolony, zgodnie z metodą krążkowo-dyfuzyjną Europejskiego Komitetu ds. Oznaczenia Lekowrażliwości lub równorzędną metodą.
 5. Przy wprowadzaniu do obrotu detergenty zawierające mikroorganizmy muszą mieć standardową liczbę kolonii równą co najmniej 1×10^5 jednostek tworzących kolonię (jtk) na mililitr lub gram produktu zgodnie z europejskimi lub międzynarodowymi normami lub metodami badań.
 6. Minimalny okres trwałości detergentu zawierającego mikroorganizmy nie może być krótszy niż 18 miesięcy a detergent musi mieć standardową liczbę kolonii równą co najmniej 1×10^4 jtk na mililitr lub gram produktu pod koniec okresu trwałości zgodnie z europejskimi lub międzynarodowymi normami lub metodami badań.

7. Detergenty zawierające mikroorganizmy mogą być wprowadzane do obrotu tylko wtedy, gdy na podstawie oceny ryzyka przeprowadzonej zgodnie z metodologią, która zostanie ustanowiona przez Komisję zgodnie z art. 30 ust. 6, wykazano, że ich stosowanie jest bezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska.
8. Producent potwierdza odpowiednimi badaniami wszystkie oświadczenia dotyczące działania lub skuteczności mikroorganizmów celowo dodanych do produktu.
9. Zakazuje się zamieszczania oświadczeń lub sugerowania na etykiecie lub w innej formie przekazu, że detergent ma działanie przeciwdrobnoustrojowe lub dezynfekujące, chyba że detergent jest zgodny z rozporządzeniem (UE) nr 528/2012.
10. Badania, o których mowa w pkt 1, 2, 4, 5, 6 i 8, są przeprowadzane przez laboratoria spełniające co najmniej jeden z poniższych warunków:
 - a) przestrzegają zasad dobrej praktyki laboratoryjnej przewidzianych w dyrektywie 2004/10/WE lub w normach międzynarodowych uznanych za równoważne;
 - b) są akredytowane zgodnie z normą dotyczącą laboratoriów, o której mowa w rozporządzeniu (WE) nr 765/2008.

ZAŁĄCZNIK III

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE ZAWARTOŚCI FOSFORANÓW

I INNYCH ZWIĄZKÓW FOSFORU, O KTÓRYCH TO OGRANICZENIACH MOWA W ART. 6

Detergent	Ograniczenia
Detergenty do prania przeznaczone dla konsumentów	Całkowita zawartość fosforu jest mniejsza niż 0,5 g w zalecanej ilości detergentu przeznaczonej dla głównego cyklu prania przy standardowym wsadzie pralki zgodnie z definicją w części B załącznika V dla wody twardej: (i) dla „normalnie zabrudzonych” tkanin w przypadku detergentów do prania intensywnego, (ii) dla tkanin „lekko zabrudzonych” w przypadku detergentów do prania delikatnego.
Detergenty do automatycznych zmywarek do naczyń przeznaczone dla konsumentów	Całkowita zawartość fosforu jest mniejsza niż 0,3 g na standardowe dozowanie zgodnie z definicją w części B załącznika V.

ZAŁĄCZNIK IV

PROCEDURA OCENY ZGODNOŚCI, O KTÓREJ MOWA W ART. 8 UST. 2

Moduł A – Wewnętrzna kontrola produkcji

1. Opis modułu

Wewnętrzna kontrola produkcji to procedura oceny zgodności, poprzez którą producent wywiązuje się z obowiązków określonych w pkt 2, 3 i 4, oraz, na swoją wyłączną odpowiedzialność, zapewnia i oświadcza, że dany detergent lub środek powierzchniowo czynny jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem.

2. Dokumentacja techniczna

2.1. Producent sporządza dokumentację techniczną. Dokumentacja ta umożliwia ocenę detergentu lub środka powierzchniowo czynnego pod względem jego zgodności z odnośnymi wymogami oraz obejmuje odpowiednią analizę i ocenę ryzyka.

2.2. Dokumentacja techniczna zawiera mające zastosowanie wymogi i obejmuje, w stopniu odpowiednim dla takiej oceny, projekt, produkcję i zamierzone zastosowanie detergentu lub środka powierzchniowo czynnego. Dokumentacja techniczna zawiera co najmniej następujące elementy:

- a) opis ogólny detergentu lub środka powierzchniowo czynnego;
- b) w stosownych przypadkach, sprawozdania z badań potwierdzające zgodność z załącznikami I i II oraz sprawozdanie z oceny ryzyka, o której mowa w załączniku II pkt 7;
- c) w stosownych przypadkach, wykaz metod badań stosowanych w celu wykazania zgodności z niniejszym rozporządzeniem;

- d) wyniki przeprowadzonych obliczeń, w tym w celu wykazania zgodności z wartościami dopuszczalnymi określonymi w załącznikach II i III, w stosownych przypadkach, oraz przeprowadzonych badań;
- e) arkusz danych składników, który zawiera:
 - (i) nazwę lub nazwę handlową detergentu lub środka powierzchniowo czynnego, niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej, nazwę, zarejestrowaną nazwę handlową lub zarejestrowany znak towarowy producenta oraz zamierzone zastosowanie detergentu lub środka powierzchniowo czynnego;
 - (ii) wykaz wszystkich celowo dodanych substancji; do celów takiego wykazu substancje zapachowe, olejki eteryczne lub środki barwiące uznaje się za pojedyncze składniki, a środki konserwujące i alergenry zapachowe również umieszcza się w wykazie, jeżeli muszą one być oznakowane na etykiecie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 lub (UE) nr 528/2012 lub częścią A pkt 1 lit. h) ppkt (iii) i (iv) załącznika V do niniejszego rozporządzenia.

Wszystkie substancje powinny być zidentyfikowane zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008. Można jednak stosować nazwę według Międzynarodowego nazewnictwa składników kosmetycznych, nazwę według indeksu barw lub inną międzynarodową nazwę chemiczną, pod warunkiem że taka nazwa chemiczna jest dobrze znana i jednoznacznie identyfikuje substancję. Podaje się także nazwę chemiczną substancji, dla których zezwolono na alternatywną nazwę rodzajową zgodnie z art. 24 tego rozporządzenia. Ogólne identyfikatory składników „substancje zapachowe” lub „środki barwiące” mogą być jednak stosowane w odniesieniu do składników stosowanych wyłącznie w celu nadania zapachu lub barwy, o ile spełnione są następujące warunki:

- składniki te nie są sklasyfikowane ze względu na żadne zagrożenie dla zdrowia;

- stężenie składników zidentyfikowanych za pomocą danego ogólnego identyfikatora składnika nie przekracza łącznie 5 % dla sumy substancji zapachowych oraz 25 % dla sumy środków barwiących.

O ile producent nie zdecyduje się na podanie dokładnych stężeń, wszystkie składniki umieszcza się w wykazie w porządku malejącym według masy, a wykaz jest podzielony na następujące zakresy procentowe masy:

(1) $\geq 25 - < 100$;

(2) $\geq 10 - < 25$;

(3) $\geq 1 - < 10$;

(4) $\geq 0,1 - < 1$;

(5) $> 0 - < 0,1$.

- (iii) w stosownych przypadkach, wykaz wszystkich celowo dodanych mikroorganizmów zawierający ich klasyfikację taksonomiczną (nazwa lub kod rodzaju, gatunku i szczepu), numer porządkowy depozytu każdego szczepu mikroorganizmów w organie depozytu międzynarodowego (IDA) oraz standardową liczbę kolonii mikroorganizmów w detergencie wyrażoną w jtk na mililitr lub gram produktu;

- (iv) pH mieszaniny, o ile jest dostępne lub, w przypadku produktu w postaci stałej, pH płynu lub roztworu wodnego w danym stężeniu; należy wskazać stężenie badanej mieszaniny w wodzie; jeżeli pH nie jest dostępne, podaje się powody;
- (v) wzór etykiety detergentu lub środka powierzchniowo czynnego zgodnie z art. 17.

3. Produkcja

Producent podejmuje wszelkie niezbędne środki, aby proces produkcyjny i jego monitorowanie zapewniały zgodność detergentu lub środka powierzchniowo-czynnego z dokumentacją techniczną, o której mowa w pkt. 2.

4. Cyfrowy paszport produktu

Producent tworzy cyfrowy paszport produktu dla każdego modelu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego i zapewnia dostępność takiego cyfrowego paszportu produktu wraz z dokumentacją techniczną przez okres dziesięciu lat od dnia wprowadzenia do obrotu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego. Cyfrowy paszport produktu identyfikuje detergent lub środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego, dla którego to detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego został sporządzony.

W stosownych przypadkach producent zapewnia również dostępność przez okres 10 lat dokumentacji technicznej innych środków powierzchniowo czynnych.

ZAŁĄCZNIK V

WYMOGI DOTYCZĄCE ETYKIETOWANIA

Część A

OGÓLNE WYMOGI DOTYCZĄCE ETYKIETOWANIA

1. Etykieta detergentów i środków powierzchniowo czynnych udostępnianych na rynku zawiera następujące informacje:
 - a) numer typu, numer partii lub inny element zapewniający identyfikowalność produktu;
 - b) niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej detergentów lub środków powierzchniowo czynnych dla użytkowników końcowych poprzedzony zapisanym wielkimi literami skrótowcem „UFI” i dwukropkiem („UFI:”);
 - c) nazwę, zarejestrowaną nazwę handlową lub zarejestrowany znak towarowy producenta i, w stosownych przypadkach, importera, a także adres pocztowy i adres poczty elektronicznej oraz numer telefonu, za pomocą których można się z nimi kontaktować; adres pocztowy wskazuje pojedynczy punkt w Unii;
 - d) nazwę i nazwę handlową produktu;
 - e) instrukcje użytkowania i specjalne środki ostrożności, tam gdzie jest to konieczne i istotne;

- f) w stosownych przypadkach wskazanie, że produkt jest detergentem przemysłowym i instytucjonalnym przeznaczonym wyłącznie do użytku profesjonalnego;
- g) w przypadku środków powierzchniowo czynnych – wskazanie, że produkt nadaje się do stosowania w detergentach;
- h) zawartość detergentu lub środka powierzchniowo czynnego zgodnie z następującymi zasadami:
 - (i) zakresy procentowe masy „mniej niż 5 %”, „5 % lub więcej, lecz mniej niż 15 %”, „15 % lub więcej, lecz mniej niż 30 %” oraz „30 % i więcej” stosuje się do wskazania zawartości wymienionych poniżej składników, gdy są one dodawane w stężeniu powyżej 0,2 % masy:
 - fosforany;
 - fosfoniany;
 - anionowe środki powierzchniowo czynne;
 - kationowe środki powierzchniowo czynne;
 - amfoteryczne środki powierzchniowo czynne;
 - niejonowe środki powierzchniowo czynne;
 - środki wybielające na bazie tlenu;
 - środki wybielające na bazie chloru;

- EDTA (kwas wersenowy) i jego sole;
 - NTA (kwas nitrylotrójowy) i jego sole;
 - fenole i halogenowane fenole;
 - paradichlorobenzen;
 - węglowodory aromatyczne;
 - węglowodory alifatyczne;
 - halogenowane węglowodory;
 - mydło;
 - zeolity;
 - polikarboksylany;
- (ii) następujące rodzaje składników, jeżeli są dodawane, należy umieścić w wykazie, niezależnie od ich stężenia:
- enzymy;
 - mikroorganizmy;
 - rozjaśniacze optyczne;
 - substancje zapachowe;

- (iii) z wyjątkiem przypadków, gdy substancje konserwujące są już oznakowane na etykiecie produktu zgodnie z art. 18 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 lub art. 58 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, umieszcza się je w wykazie, stosując w miarę możliwości system, o którym mowa w art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1223/2009, pod warunkiem że spełniają jeden z następujących warunków:
- przyczyniają się, niezależnie od ich stężenia, do zakwalifikowania detergentu lub środka powierzchniowo czynnego jako wyrobu poddanego działaniu produktów biobójczych zgodnie z definicją zawartą w art. 3 ust. 1 lit. l) rozporządzenia (UE) nr 528/2012; lub
 - są oznakowane na etykiecie jako składnik detergentu lub środka powierzchniowo czynnego, chyba że stężenie środka konserwującego w detergencie lub środku powierzchniowo czynnym nie przekracza progu 0,00015 % (wag.);
- (iv) jeżeli alergeny zapachowe wymienione w części D niniejszego załącznika są celowo dodane w stężeniach przekraczających 0,01 % masy, oznacza się je na etykiecie stosując, w stosownych przypadkach, system, o którym mowa w art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1223/2009, z wyjątkiem alergenów zapachowych, które są już oznakowane na etykiecie produktu zgodnie z art. 18 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1272/2008;
- (v) punkty (i)–(iv) nie mają zastosowania do przemysłowych i instytucjonalnych detergentów i środków powierzchniowo czynnych, pod warunkiem że w karcie charakterystyki sporządzonej zgodnie z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 podano informacje równoważne informacjom wymagany w tych punktach;

- (vi) oprócz informacji wymienionych w pkt (i)–(iv), stosownie do przypadku, etykieta detergentów zawierających mikroorganizmy zawiera następujące informacje:
- wskazanie lub zwrot wskazujący środki ostrożności, zgodnie z którym produktu nie należy stosować na powierzchniach mających kontakt z żywnością, chyba że produkt został uznany za bezpieczny do takich zastosowań na podstawie oceny ryzyka, o której mowa w załączniku II pkt 7;
 - wskazanie okresu trwałości produktu;
 - w stosownych przypadkach instrukcje stosowania lub informacje o specjalnych środkach ostrożności.

2. W przypadku detergentów i środków powierzchniowo czynnych przewożonych luzem informacje, o których mowa w pkt 1 lit. a), c) i d), umieszcza się na pojemnikach transportowych oraz na wszystkich towarzyszących im dokumentach.

Część B

ETYKIETOWANIE DOTYCZĄCE INFORMACJI O DOZOWANIU

1. Etykieta detergentów do prania przeznaczonych dla konsumentów zawiera następujące informacje:
- a) zalecane ilości lub instrukcje dotyczące dozowania wyrażone w mililitrach lub gramach, lub w stosownych przypadkach w liczbie jednostek detergentu, dla standardowego wsadu pralki, dla wody o poziomach twardości: miękka, średnia oraz twarda z odniesieniem do prania jedno- i dwukąpielowego;

- b) dla detergentów do prania intensywnego – liczbę standardowych wsadów pralki dla „normalnie zabrudzonych” tkanin oraz dla detergentów do prania delikatnego – liczbę standardowych wsadów pralki dla „lekkie zabrudzonych” tkanin, które mogą zostać wyprane ilością detergentu zawartą w opakowaniu przy użyciu wody o średniej twardości, co odpowiada 2,5 milimolom CaCO₃/l; jeżeli detergent jest udostępniany na rynku w formie powtórnego napełniania, liczbę standardowych wsadów pralki wskazuje się na 1 litr lub 1 kg produktu; jeżeli detergent jest udostępniany na rynku w formie powtórnego napełniania w jednostkach, wymóg ten nie ma zastosowania;
 - c) objętość każdego kubka pomiarowego, jeśli go dostarczono, wyrażona w mililitrach lub gramach, a także widoczne oznaczenia ilości detergentu właściwej dla standardowego wsadu pralki przy użyciu wody o poziomach twardości: miękka, średnia i twarda.
2. Do celów pkt 1 standardowym wsadem pralki jest 4,5 kg suchych tkanin dla detergentów do prania intensywnego, 2,5 kg suchych tkanin dla detergentów do prania intensywnego w krótkich cyklach oraz 2,5 kg suchych tkanin dla detergentów do prania delikatnego. Detergent uznaje się za detergent do prania intensywnego, chyba że oświadczenia producenta wskazują głównie na dbałość o tkaniny, a mianowicie pranie niskotemperaturowe oraz troskę o delikatne włókna i kolory.
3. Na etykiecie detergentów do automatycznych zmywarek do naczyń przeznaczonych dla konsumentów wskazuje się standardowe dozowanie wyrażone w mililitrach lub gramach lub jako liczba jednostek do zastosowania w głównym cyklu mycia w przypadku normalnie zabrudzonej zastawy stołowej dla w pełni załadowanej zmywarki o pojemności 12 kompletów, z dostosowaniem standardowego dozowania – w razie potrzeby – do wody o twardości: miękkiej, średniej i twardej.

4. Na etykiecie detergentów do powierzchni przeznaczonych dla konsumentów wskazuje się zalecane rozcieńczenie i ilość, którą należy zastosować na jednostkę powierzchni, lub inne odpowiednie instrukcje stosowania, aby zapewnić, że produkt nie jest stosowany w nadmiarze.

Część C

ETYKIETOWANIE CYFROWE

1. Informacje dotyczące zawartości wymienionych poniżej składników, o których to informacjach mowa w części A, mogą być umieszczane tylko na etykiecie cyfrowej, zgodnie z art. 18 ust. 2:
 - a) anionowe środki powierzchniowo czynne;
 - b) kationowe środki powierzchniowo czynne;
 - c) amfoteryczne środki powierzchniowo czynne;
 - d) niejonowe środki powierzchniowo czynne;
 - e) fosforany;
 - f) fosfoniany;
 - g) mydło.
2. W przypadku detergentów i środków powierzchniowo czynnych udostępnianych na rynku w formie powtórnego napełniania informacje dotyczące zawartości, o których mowa w części A, mogą być umieszczane tylko na etykiecie cyfrowej, z wyjątkiem informacji, o których mowa w pkt 1 lit. h) ppkt (iii) i (iv) tej części.

3. W przypadku detergentów do prania przeznaczonych dla konsumentów informacje dotyczące dozowania zgodnie z częścią B pkt 1 i 2 mogą być umieszczane tylko na etykiecie cyfrowej, jeżeli na etykiecie fizycznej umieszczona jest uproszczona tabela dozowania zawierająca następujące informacje:

- a) podstawowe instrukcje stosowania;
- b) zalecane ilości w oparciu o średnią twardość wody i różne stopnie zabrudzenia tkaniny; oraz
- c) wskazanie wsadu pralki.

CZĘŚĆ D

Wykaz alergenów zapachowych, o którym mowa w części A pkt. 1 lit. h), ppkt (iv)

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
1	Alkohol benzylowy	Benzyl Alcohol	100-51-6	202-859-9
2	6-metylokumaryna	6-Methyl Coumarin	92-48-8	202-158-8
3	2-benzylidenoheptanal	Amyl cinnamal	122-40-7	204-541-5
4	Alkohol cynamonowy	Cinnamyl alcohol	104-54-1	203-212-3
5	3,7-dimetylo-2,6-oktadienal	Citral	5392-40-5	226-394-6
	(E)-3,7-dimetylookta-2,6-dienal	Geranial	141-27-5	205-476-5
	(Z)-3,7-dimetylookta-2,6-dienal	Neral	106-26-3	203-379-2
6	2-metoksy-4-(2-propenylo)fenol	Eugenol	97-53-0	202-589-1
7	7-hydroksycytronellal	Hydroxycitronellal	107-75-5	203-518-7

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
8	2-metoksy-4-(1-propenylo)fenol	Isoeugenol	97-54-1	202-590-7
	(E)-2-metoksy-4-(prop-1-enylo)fenol; (trans-Isoeugenol)	Isoeugenol	5932-68-3	227-678-2
	(Z)-2-metoksy-4-(prop-1-enylo)fenol; (cis-Isoeugenol)	Isoeugenol	5912-86-7	227-633-7
9	2-pentylo-3-fenyloprop-2-en-1-ol	Amylcinnamyl alcohol	101-85-9	202-982-8
10	Salicylan benzylu	Benzyl salicylate	118-58-1	204-262-9
11	3-fenylo-2-propenal	Cinnamal	104-55-2	203-213-9
12	2H-1-benzopiran-2-on	Coumarin	91-64-5	202-086-7
13	3,7-dimetylo- (2E)- 2,6-oktadien-1-ol	Geraniol	106-24-1	203-377-1
14	Alkohol 4-metoksybenzylowy	Anise alcohol	105-13-5	203-273-6
15	Ester fenylometylowy kwasu 3-fenylo-2-propenowego	Benzyl cinnamate	103-41-3	203-109-3
16	3,7,11-trimetylo- 2,6,10-dodekatrien-1-ol	Farnesol	4602-84-0	225-004-1
17	3,7-dimetylo- 1,6-oktadien-3-ol	Linalool	78-70-6	201-134-4
18	Benzoesan benzylu	Benzyl benzoate	120-51-4	204-402-9
19	Cytronellol/(±) 3,7-dimetylookt-6-en-1-ol	Citronellol	106-22-9/ 26489-01-0	203-375-0/ 247-737-6
	(3R)-3,7-dimetylookt-6-en-1-ol		1117-61-9	214-250-5
	(3S)-3,7-dimetylookt-6-en-1-ol	Citronellol	7540-51-4	231-415-7
20	2-benzylidenooktanal	Hexyl cinnamal	101-86-0	202-983-3

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
21	1-metylo-4-prop-1-en-2-ylo-cykloheksen; dl-limonen (racemiczny); Dipenten	Limonene	138-86-3/ 7705-14-8	205-341-0/ 231-732-0
	(R)-p-menta-1,8-dien; (d-limonen)	Limonene	5989-27-5	227-813-5
	(S)-p-menta-1,8-dien; (l-limonen)	Limonene	5989-54-8	227-815-6
22	Okt-2-ynonian metylu; Węglan metyloheptynu	Methyl 2-Octynoate	111-12-6	203-836-6
23	3-metylo-4-(2,6,6-trimetylo-2-cykloheksen-1-ylo)-3-buten-2-on	alpha-Isomethyl ionone	127-51-5	204-846-3
24	Wyciąg z mąkli tarniowej	Evernia prunastri extract	90028-68-5	289-861-3
25	Wyciąg z mąklika otrębiastego	Evernia furfuracea extract	90028-67-4	289-860-8
26	Olejek i wyciąg z igieł i gałązek <i>Pinus mugo</i>	Pinus Mugo Leaf Oil; Pinus Mugo Twig Leaf Extract; Pinus Mugo Twig Oil	90082-72-7	290-163-6
27	Olejek i wyciąg z igieł i gałązek <i>Pinus pumila</i>	Pinus Pumila Needle Extract; Pinus Pumila Twig Leaf Extract; Pinus Pumila Twig Leaf Oil	97676-05-6	307-681-6
28	Olejek i wyciąg z <i>Cedrus atlantica</i>	Cedrus Atlantica Bark Extract; Cedrus Atlantica Bark Oil; Cedrus Atlantica Bark Water; Cedrus Atlantica Leaf Extract; Cedrus Atlantica Wood Extract; Cedrus Atlantica Wood Oil	92201-55-3/ 8023-85-6	295-985-9/ –
29	Terpentyna balsamiczna z <i>Pinus</i> spp.; olejek terpentynowy i terpentynowy olejek rektyfikowany; terpentyna, destylat z parą wodną (<i>Pinus</i> spp.)	Turpentine	9005-90-7; 8006-64-2; 8052-14-0	232-688-5; 232-350-7;

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
30	p-menta-1,3-dien	Alpha-Terpinene	99-86-5	202-795-1
31	p-menta-1,4(8)-dien	Terpinolene	586-62-9	209-578-0
32	<i>Myroxylon balsamum var. pereirae</i> ; wyciągi i destylaty; balsam peruwiański, olejek, absolut i bezwodny (Balsam Oil Peru); wyciek żywiczny z drzewa woniawca balsamowego <i>Myroxylon pereirae</i> (Royle) Klotzsch (surowy balsam peruwiański)	Myroxylon Balsamum Pereirae Balsam Extract; Myroxylon Balsamum Pereirae Balsam Oil; Myroxylon Pereirae Oil; Myroxylon Pereirae Resin Extract; Myroxylon Pereirae Resin	8007-00-9	232-352-8
33	1-(2,6,6-trimetylo-2-cykloheksen-1-ylo)-2-buten-1-on	Alpha-Damascone; cis-Rose ketone 1 trans-Rose ketone 1	43052-87-5/ 23726-94-5 24720-09-0	-/ 245-845-8 246-430-4
	1-(2,6,6-trimetylo-1,3-cykloheksadien-1-ylo)-2-buten-1-on	Rose ketone 4 (Damascone)	23696-85-7	245-833-2
	1-(2,6,6-trimetylo-3-cykloheksen-1-ylo)-2-buten-1-on	Rose ketone 3 (delta-Damascone) trans-Rose ketone 3	57378-68-4 71048-82-3	260-709-8 275-156-8
	(Z)-1-(2,6,6-trimetylo-1-cykloheksen-1-ylo)-2-buten-1-on	cis-Rose ketone 2 (cis-beta-Damascone)	23726-92-3	245-843-7
	(E)-1-(2,6,6-trimetylo-3-cykloheksen-1-ylo)-2-buten-1-on	trans-Rose ketone 2 (trans-beta-Damascone)	23726-91-2	245-842-1

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
34	3-propylideno-1(3H)-izobenzofuranon; 3-propylidenoftalid	3-Propylideneftalide	17369-59-4	241-402-8
35	Absolut werbenowy	Lippia citriodora absolute	8024-12-2/ 85116-63-8	285-515-0
36	Olejki eteryczne (werbenowe) z Lippia citriodora Kunth i pochodne inne niż absolut	Lippia citriodora leaf; Lippia citriodora flower oil; Lippia citriodora oil	8024-12-2	285-515-0
37	2-hydroksybenzoesan metylu	Methyl Salicylate	119-36-8	204-317-7
38	[3R-(3 α ,3 α β ,7 β ,8 α)]-1-(2,3,4,7,8,8a-heksahydro-3,6,8,8-tetrametylo-1H-3a,7-metanoazulen-5-yl)etan-1-on	Acetyl Cedrene	32388-55-9	251-020-3
39	2-hydroksybenzoesan pentylu	Amyl Salicylate	2050-08-0	218-080-2
40	1-metoksy-4-(1E)-1-propen-1-ylobenzen (transanetol)	Anethole	104-46-1/ 4180-23-8	203-205-5/ 224-052-0
41	Benzaldehyd	Benzaldehyde	100-52-7	202-860-4
42	Bornan-2-on; 1,7,7-trimetylobicyklo[2.2.1]-2-heptanon	Camphor	76-22-2/ 21368-68-3/ 464-49-3/ 464-48-2	200-945-0/ 244-350-4/ 207-355-2/ 207-354-7
43	(1R,4E,9S)-4,11,11-trimetylo-8-metylenobicyklo[7.2.0]undec-4-en	Beta-Caryophyllene	87-44-5	201-746-1

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
44	2-metylo-5-(prop-1-en-2-ylo)cykloheks-2-en-1-on;(5R)-2-metylo-5-prop-1-en-2-ylcykloheks-2-en-1-on;(5S)-2-metylo-5-prop-1-en-2-ylcykloheks-2-en-1-on	Carvone	99-49-0 / 6485-40-1 / 2244-16-8	202-759-5 / 229-352-5 / 218-827-2
45	Octan 2-metylo-1-fenyl-2-propylu; octan dimetylobenzylkarbinylu	Dimethyl Phenethyl Acetate	151-05-3	205-781-3
46	Oksacykloheptadekan-2-on	Hexadecanolactone	109-29-5	203-662-0
47	1,3,4,6,7,8-heksahydro-4,6,6,7,8,8-heksametylocyklopenta- γ -2-benzopiran	Hexamethylindanopyran	1222-05-5	214-946-9
48	Octan 3,7-dimetylo-1,6-oktadien-3-ylu	Linalyl Acetate	115-95-7	204-116-4
49	Mentol; dl-mentol; l-mentol; d-mentol	Menthol	89-78-1 / 1490-04-6 / 2216-51-5 / 15356-60-2	201-939-0 / 216-074-4 / 218-690-9 / 239-387-8
50	3-metylo-5-(2,2,3-trimetylo-3-cyklopentenyl)pent-4-en-2-ol	Trimethylcyclopentenyl Methylisopentenol	67801-20-1	267-140-4
51	Aldehyd o-hydroksybenzylowy	Salicylaldehyde	90-02-8	201-961-0
52	5-(2,3-dimetylotricyklo[2.2.1.0 ^{2,6}]-hept-3-ylo)-2-metylopent-2-en-1-ol (alfa-santalol); (1S-(1a,2a(Z),4a))-2-metylo-5-(2-metylo-3-metylenobicyklo[2.2.1]hept-2-ylo)-2-penten-1-ol (beta-santalol)	Santalol	11031-45-1 / 115-71-9 / 77-42-9	234-262-4 / 204-102-8 / 201-027-2

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
53	[1R-(1alfa)]-alfa-etenylodekahydro-2-hydroksy-a,2,5,5,8a-pentametylo-1-naftalenopropanol	Sclareol	515-03-7	208-194-0
54	2-(4-metylocykloheks-3-en-1-ylo)propan-2-ol; p-ment-1-en-8-ol (alfa-terpineol); 1-metylo-4-(1-metylowinylo)cykloheksan-1-ol (beta-terpineol); 1-metylo-4-(1-metyloetylideno)cykloheksan-1-ol (gamma-terpineol)	Terpineol	8000-41-7/ 98-55-5/ 138-87-4/ 586-81-2	232-268-1/ 202-680-6/ 205-342-6/ 209-584-3
55	1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahydro-2,3,8,8-tetrametylo-2-naftylo)etan-1-on; 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahydro-2,3,5,5-tetrametylo-2-naftylo)etan-1-on; 1-(1,2,3,5,6,7,8,8a-oktahydro-2,3,8,8-tetrametylo-2-naftylo)etan-1-on; 1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahydro-2,3,8,8-tetrametylo-2-naftylo)etan-1-on	Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes	54464-57-2/ 54464-59-4/ 68155-66-8/ 68155-67-9/	259-174-3/ 259-175-9/ 268-978-3/ 268-979-9/
56	3-(2,2-dimetylo-3-hydroksypropylo)toluen	Trimethylbenzenepropanol	103694-68-4	403-140-4
57	Aldehyd 4-hydroksy-3-metoksybenzoesowy	Vanillin	121-33-5	204-465-2
58	Olejek i wyciąg z kwiatów Cananga odorata; olejek i wyciąg z kwiatów Ylang-ylang	Cananga Odorata Flower Extract; Cananga Odorata Flower Oil	83863-30-3/ 8006-81-3/ 68606-83-7/ 93686-30-7	281-092-1/ - / -/ 297-681-1

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
59	Olejek z liści Cinnamomum cassia	Cinnamomum Cassia Leaf Oil	8007-80-5/ 84961-46-6	-/ 284-635-0
60	Olejek z kory Cinnamomum zeylanicum	Cinnamomum Zeylanicum Bark Oil	8015-91-6/ 84649-98-9	-/ 283-479-0
61	Olejek z kwiatów Citrus aurantium amara i Citrus aurantium dulcis	Citrus Aurantium Amara Flower Oil	72968-50-4	277-143-2
		Citrus Aurantium Dulcis Flower Oil	8028-48-6/ 8016-38-4	232-433-8/ -
62	Olejek ze skórki Citrus aurantium amara i Citrus aurantium dulcis	Citrus Aurantium Amara Peel Oil	68916-04-1/ 72968-50-4	-/ 277-143-2
	Olejek ze skórki Citrus aurantium amara i Citrus aurantium dulcis	Citrus Aurantium Dulcis Peel Oil; Citrus Sinensis Peel Oil	97766-30-8/ 8028-48-6/ 8008-57-9	307-891-8/ 232-433-8/ -
63	Olejek z Citrus aurantium bergamia (olejek bergamotowy)	Citrus Aurantium Bergamia Peel Oil	8007-75-8	616-915-9
			89957-91-5	289-612-9
			68648-33-9/ 8007-75-8/	-/ 616-915-9/
			85049-52-1	-
64	Olejek z Citrus limon	Citrus Limon Peel Oil	84929-31-7/ 8008-56-8	284-515-8/ -
65	Olejki z Cymbopogon citratus/schoenanthus/flexuosus	Cymbopogon Schoenanthus Oil	8007-02-1/ 89998-16-3	-/ 289-754-1
	Olejki z Cymbopogon citratus/schoenanthus/flexuosus	Cymbopogon Flexuosus Oil	91844-92-7	295-161-9
	Olejki z Cymbopogon citratus/schoenanthus/flexuosus	Cymbopogon Citratus Leaf Oil	8007-02-1/ 91844-92-7	295-161-9/ 295-161-9

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
66	Olejek z <i>Eucalyptus globulus</i>	Eucalyptus Globulus Leaf Oil;	97926-40-4/ 8000-48-4/	308-257-3/ 616-775-9/
	Olejek z <i>Eucalyptus globulus</i>	Eucalyptus Globulus Leaf/Twig Oil	8000-48-4	
67	Olejek z <i>Eugenia caryophyllus</i>	Eugenia Caryophyllus Leaf Oil	8000-34-8 / 8015-97-2/ 84961-50-2	616-772-2/ - / 284-638-7
	Olejek z <i>Eugenia caryophyllus</i>	Eugenia Caryophyllus Flower Oil	84961-50-2	284-638-7
	Olejek <i>Eugenia caryophyllus</i>	Eugenia Caryophyllus Stem oil	84961-50-2	284-638-7
	Olejek <i>Eugenia caryophyllus</i>	Eugenia Caryophyllus Bud oil	84961-50-2	284-638-7
68	Olejek i wyciąg z <i>Jasminum grandiflorum / officinale</i>	Jasminum Grandiflorum Flower Extract; Jasminum Officinale Oil; Jasminum Officinale Flower Extract	84776-64-7/ 90045-94-6/ 8022-96-6/ 8024-43-9 90045-94-6	283-993-5/ 289-960-1/ - / - 289-960-1
69	Olejek z <i>Juniperus virginiana</i>	Juniperus Virginiana Oil; Juniperus Virginiana Wood Oil	8000-27- 9/85085-41-2	-/ 285-370-3
70	Olejek z <i>Laurus nobilis</i>	Laurus Nobilis Leaf Oil	8002-41-3/	-/
			8007-48-5/	-/
			84603-73-6	283-272-5

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
71	Olejek/wyciąg z Lavandula hybrida	Lavandula Hybrida Oil; Lavandula Hybrida Extract; Lavandula Hybrida Flower Extract;	91722-69-9/ 8022-15-9/ 93455-96-0/ 93455-97-1/ 92623-76-2	294-470-6/ -/ -/ -/ 296-408-3
	Olejek/wyciąg z Lavandula intermedia	Lavandula Intermedia Flower/Leaf/Stem Extract; Lavandula Intermedia Flower/Leaf/Stem Oil; Lavandula Intermedia Oil	84776-65-8/ 8000-28-0/ 90063-37-9	283-994-0/ -/ 289-995-2
	Olejek/wyciąg z Lavandula angustifolia	Lavandula Angustifolia Oil; Lavandula Angustifolia Flower/Leaf/Stem Extract	84776-65-8/ 8000-28-0/ 90063-37-9	283-994-0/ -/ 289-995-2
72	Olejek z Mentha piperita	Mentha Piperita Oil	8006-90-4/ 84082-70-2	-/ 282-015-4
73	Olejek z Mentha spicata	Mentha Viridis Leaf Oil	8008-79-5/ 84696-51-5	616-927-4/ 283-656-2
74	Wyciąg z Narcissus poeticus/pseudonarcissus/jonquilla/tazetta	Narcissus Poeticus Extract	90064-26-9/ 68917-12-4	290-087-3/
	Wyciąg z Narcissus poeticus/pseudonarcissus/jonquilla/tazetta	Narcissus Pseudonarcissus Flower Extract	90064-27-0	290-088-9
	Wyciąg z Narcissus poeticus/pseudonarcissus/jonquilla/tazetta	Narcissus Jonquilla Extract Narcissus Tazetta Extract	90064-25-8	290-086-8

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
75	Olejek z Pelargonium graveolens	Pelargonium Graveolens Flower Oil	90082-51-2/ 8000-46-2	290-140-0/ -
76	Olejek z Pogostemon cablin	Pogostemon Cablin Oil	8014-09-3/ 84238-39-1	-/ 282-493-4
77	Olejek/wyciąg z Rosa damascena;	Rosa Damascena Flower Oil; Rosa Damascena Flower Extract	8007-01-0/ 90106-38-0/	-/ 290-260-3
	Olejek/wyciąg z kwiatów Rosa alba;	Rosa Alba Flower Oil; Rosa Alba Flower Extract	93334-48-6	297-122-1
	Olejek z kwiatów Rosa canina;	Rosa Canina Flower Oil	84696-47-9	283-652-0
	Olejek/wyciąg z Rosa centifolia;	Rosa Centifolia Flower Oil; Rosa Centifolia Flower Extract	84604-12-6	283-289-8
	Olejek z kwiatów Rosa gallica;	Rosa Gallica Flower Oil	84604-13-7	283-290-3
	Olejek z kwiatów Rosa moschata	Rosa Moschata Flower Oil	–	–
	Olejek z Rosa rugosa	Rosa Rugosa Flower Oil	92347-25-6	296-213-3
78	Olejek z Santalum album	Santalum Album Oil	8006-87-9/ 84787-70-2	-/ 284-111-1
79	Octan 2-metoksy-4-(2-propenylo)-fenolu	Eugenyl Acetate	93-28-7	202-235-6
80	1-octan (2E)-3,7-dimetylo-2,6-oktadien-1-olu	Geranyl Acetate	105-87-3	203-341-5
81	Octan 2-metoksy-4-prop-1-enylofenylu	Isoeugenyl Acetate	93-29-8	202-236-1
82	2,6,6-trimetylobicyklo[3.1.1]hept-2-en (alfa-pinen); 6,6-dimetylo-2-metylobicyklo[3.1.1]heptan (beta-pinen)	Pinene	80-56-8/ 7785-70-8/ 127-91-3/ 18172-67-3	201-291-9/ 232-087-8/ 204-872-5/ 242-060-2

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
83	Izotiocyjanian allilu		57-06-7	200-309-2
84	4-benzylksofenol i 4-etoksofenol		103-16-2/ 622-62-8	203-083-3/ 210-748-1
85	4-fenyl-3-buten-2-on (benzylidenoaceton)		122-57-6	204-555-1
86	Alkohol cyklamenowy		4756-19-8	225-289-2
87	Maleinian dietylu		141-05-9	205-451-9
88	3,4-dihydrokumaryna	Dihydrocoumarin	119-84-6	204-354-9
89	7,11-dimetylo-4,6,10-dodekatrien-3-on	Pseudomethylionone	26651-96-7	247-878-3
90	6,10-dimetylo-3,5,9-undekatrien-2-on	Pseudoionone	141-10-6	205-457-1
91	Akrylan etylu	Ethyl acrylate	140-88-5	205-438-8
92	Absolut z liści figowca pospolitego (Ficus carica L.)	Ficus carica extract	68916-52-9	
93	trans-2-heptenal		18829-55-5	242-608-0
94	Trans-2-heksenolowy acetal dietylowy		67746-30-9	266-989-8
95	Trans-2-heksenolowy acetal dimetylowy		18318-83-7	242-204-4
96	Alkohol hydroabietylowy	Hydroabietyl alcohol	13393-93-6	236-476-3
97	1-(4-Metoksyfenilo)-1-penten-3-on (alfa-metyloanizylidenoaceton)		104-27-8	203-190-5
98	5-Metylo-2,3-heksanodion (izowaleryl acetylu)		13706-86-0	237-241-8

Numer porządkowy	Nazwa chemiczna/INN ^[1]	Nazwa w słowniku wspólnych nazw składników	Nr CAS	Nr WE
99	3,6,10-Trimetylo-3,5,9-undekatrien-2-on (jonon pseudoizometylu)		1117-41-5	214-245-8
100	7-etoksy-4-metylokumaryna		87-05-8	201-721-5
101	Heksahydrokumaryna		700-82-3	211-851-4
102	3 i 4-(4-hydroksy-4-metylopentyl)cycloheks-3-eno-1-karboaldehyd (HICC)		51414-25-6/ 31906-04-4/	257-187-9/ 250-863-4/
103	2,6-dihydroksy-4-metylo-benzaldehyd (atranol)		526-37-4	–
104	3-chloro-2,6-dihydroksy-4-metylo-benzaldehyd (chloroatranol)		57074-21-2	–
105	aldehyd 2-(4-tert-butylobenzyl)propionowy		80-54-6	201-289-8

^[1] Niezastrzeżone nazwy preparatów farmaceutycznych (INN) (The Non-proprietary Names (INN) for pharmaceutical products, WHO, Genewa, sierpień 1975).

ZAŁĄCZNIK VI

CYFROWY PASZPORT PRODUKTU

Część A

Informacje, które należy zawrzeć w cyfrowym paszporcie produktu

Cyfrowy paszport produktu zawiera następujące informacje:

- a) nazwę handlową, niepowtarzalny identyfikator produktu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego oraz kolorowy obraz przedstawiający opakowanie lub etykietę modelu detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego, wystarczająco wyraźny, aby umożliwić identyfikację produktu;
- b) nazwę, adres pocztowy i adres poczty elektronicznej oraz numer telefonu producenta oraz, w stosownych przypadkach, importera lub upoważnionego przedstawiciela, a także niepowtarzalny identyfikator podmiotu producenta;
- c) dane referencyjne dostawcy usług w zakresie cyfrowych paszportów produktów, który posiada kopię zapasową cyfrowego paszportu produktu;
- d) identyfikator detergentu lub środka powierzchniowo czynnego umożliwiający identyfikowalność;
- e) wskazanie, że cyfrowy paszport produktu jest wydawany na wyłączną odpowiedzialność producenta;
- f) w stosownych przypadkach kody towarów określone w załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87, pod którymi detergent lub środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego jest sklasyfikowany w chwili utworzenia cyfrowego paszportu produktu;

- g) oświadczenie, że wykazano zgodność detergentu lub środka powierzchniowo czynnego dla użytkownika końcowego z niniejszym rozporządzeniem oraz, w stosownych przypadkach, odniesienia do innych przepisów prawa Unii, z którymi dany detergent lub środek powierzchniowo czynny dla użytkownika końcowego jest zgodny;
- h) pełny wykaz substancji celowo dodanych do detergentu lub środka powierzchniowo czynnego, zidentyfikowanych zgodnie z art. 18 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008; środki konserwujące przenoszone ze składnikami są również umieszczane w wykazie, jeżeli muszą być umieszczone na etykiecie zgodnie z art. 18 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, art. 58 rozporządzenia (UE) nr 528/2012 lub częścią A pkt 1 lit. h) ppkt (iii) załącznika V do niniejszego rozporządzenia;
- i) wykaz wszystkich celowo dodanych mikroorganizmów zawierający ich klasyfikację taksonomiczną (nazwa lub kod rodzaju, gatunku i szczepu).

Obowiązek, o którym mowa w lit. h) niniejszej części nie ma zastosowania do przemysłowych i instytucjonalnych detergentów i środków powierzchniowo czynnych, dla których dostępna jest karta charakterystyki, o której mowa w art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006.

Część B

Informacje, które można zawrzeć w cyfrowym paszporcie produktu

Cyfrowy paszport produktu może zawierać informacje umieszczane na etykiecie, o których mowa w art. 17 ust. 3 i 4.

ZAŁĄCZNIK VII

WYKAZ KODÓW TOWARÓW I OPISÓW DETERGENTÓW I ŚRODKÓW POWIERZCHNIOWO CZYNNYCH WYKORZYSTYWANYCH DO CELÓW ART. 25 UST. 6

	Kody towaru	Opis produktu
ex	3401 19 00	pozostałe mydło i organiczne produkty i preparaty powierzchniowo czynne, w tym produkty do czyszczenia żywności, w postaci kostek lub ukształtowanych kawałków oraz papier, watolina, filc i włóknina, impregnowane, powleczone lub pokryte detergentem
ex	3401 20	mydło w innych postaciach przeznaczone do czyszczenia, moczenia, płukania lub bielienia tkanin, naczyń lub powierzchni, w tym produkty do czyszczenia żywności
	3402 31 00	anionowe organiczne środki powierzchniowo czynne, nawet pakowane do sprzedaży detalicznej: liniowe kwasy alkilobenzenosulfonowe i ich sole, w tym produkty do czyszczenia żywności
	3402 39	pozostałe anionowe organiczne środki powierzchniowo czynne, nawet pakowane do sprzedaży detalicznej, w tym produkty do czyszczenia żywności
	3402 41 00	pozostałe kationowe organiczne środki powierzchniowo czynne, nawet pakowane do sprzedaży detalicznej, w tym produkty do czyszczenia żywności
	3402 42 00	pozostałe niejonowe organiczne środki powierzchniowo czynne, nawet pakowane do sprzedaży detalicznej, w tym produkty do czyszczenia żywności
	3402 49 00	pozostałe organiczne środki powierzchniowo czynne, nawet pakowane do sprzedaży detalicznej, w tym produkty do czyszczenia żywności
	3402 50 10	preparaty powierzchniowo czynne pakowane do sprzedaży detalicznej, w tym produkty do czyszczenia żywności

	Kody towaru	Opis produktu
	3402 50 90	preparaty do prania i preparaty do czyszczenia pakowane do sprzedaży detalicznej, w tym produkty do czyszczenia żywności
	3402 90 10	pozostałe preparaty powierzchniowo czynne, w tym produkty do czyszczenia żywności
	3402 90 90	pozostałe preparaty do prania i preparaty do czyszczenia, w tym produkty do czyszczenia żywności
ex	3405 10 00	pasty, kremy i podobne preparaty, do obuwia lub skóry wyprawionej, posiadające właściwości czyszczące
ex	3405 20 00	pasty, kremy i podobne preparaty, do konserwacji drewnianych mebli, podłóg lub innych wyrobów drewnianych, posiadające właściwości czyszczące
ex	3405 30 00	pasty i podobne preparaty do nadwozi, inne niż pasty do polerowania metalu, posiadające właściwości czyszczące
	3405 40 00	pasty, proszki i pozostałe preparaty do szorowania
ex	3405 90	pozostałe pasty i kremy, do obuwia, mebli, podłóg, nadwozi, szkła lub metalu, pasty, proszki i podobne preparaty do szorowania, posiadające właściwości czyszczące
ex	3809 10	środki wykałacalnicze na bazie substancji skrobiowych w rodzaju stosowanych w przemyśle włókienniczym lub przemysłach podobnych do zmiany chwytu lub zapachu tkaniny i usztywnienia tkanin w procesach, które mają uzupełniać pranie tkanin
ex	3809 91 00	pozostałe środki wykałacalnicze w rodzaju stosowanych w przemyśle włókienniczym lub przemysłach podobnych do zmiany chwytu lub zapachu tkaniny w procesach, które mają uzupełniać pranie tkanin
ex	3824 99 45	preparaty zapobiegające osadzaniu się kamienia, do stosowania razem z detergentem do prania lub detergentem do automatycznych zmywarek do naczyń

Uwagi: „ex” w pierwszej kolumnie oznacza, że wymieniony kod obejmuje więcej produktów niż produkty określone w opisie produktu.

ZAŁĄCZNIK VIII

TABELA KORELACJI

Rozporządzenie (WE) nr 648/2004	Niniejsze rozporządzenie
art. 1 ust. 1	art. 1 ust. 1
art. 1 ust. 2	–
art. 2 pkt 1	art. 2 pkt 1
art. 2 pkt 1a	art. 2 pkt 2
art. 2 pkt 1b	art. 2 pkt 3
art. 2 pkt 2	–
art. 2 pkt 3	art. 2 pkt 6
art. 2 pkt 4	art. 2 pkt 7
art. 2 pkt 5	art. 2 pkt 8
art. 2 pkt 6	art. 2 pkt 11
art. 2 pkt 7	–
art. 2 pkt 8	art. 2 pkt 13
art. 2 pkt 9	art. 2 pkt 16
art. 2 pkt 9a	art. 2 pkt 15
art. 2 pkt 10	art. 2 pkt 17
art. 2 pkt 11	–
art. 2 pkt 12	art. 2 pkt 5
art. 3 ust. 1	art. 3 ust. 1 oraz art. 4 ust. 2
art. 3 ust. 2	–
art. 3 ust. 3	art. 8 ust. 1
art. 4 ust. 1	art. 4 ust. 1

Rozporządzenie (WE) nr 648/2004	Niniejsze rozporządzenie
art. 4 ust. 2	–
art. 4 ust. 3	–
art. 4a	art. 6
art. 5 ust. 1	–
art. 5 ust. 2	–
art. 5 ust. 3	–
art. 5 ust. 4	–
art. 5 ust. 5	–
art. 5 ust. 6	–
art. 6 ust. 1	–
art. 6 ust. 2	–
art. 6 ust. 3	–
art. 6 ust. 4	–
art. 7	–
art. 8 ust. 1	–
art. 8 ust. 2	–
art. 8 ust. 3	–
art. 8 ust. 4	–
art. 9 ust. 1	–
art. 9 ust. 2	–
art. 9 ust. 3	art. 8 ust. 6 i art. 16
art. 10 ust. 1	–
art. 10 ust. 2	–
art. 11 ust. 1	art. 1 ust. 2 lit. b)
art. 11 ust. 2 i 3	art. 17 ust. 3
art. 11 ust. 4	art. 17 ust. 4
art. 11 ust. 5	art. 17 ust. 5

Rozporządzenie (WE) nr 648/2004	Niniejsze rozporządzenie
art. 11 ust. 6	–
art. 12	art. 32
art. 13	art. 30
art. 13a ust. 1	art. 31 ust. 1
art. 13a ust. 2	art. 31 ust. 2
art. 13a ust. 3	art. 31 ust. 3
art. 13a ust. 4	art. 31 ust. 5
art. 13a ust. 5	art. 31 ust. 6
art. 14 ust. 1	art. 3 ust. 2
art. 14 ust. 2	–
art. 14 ust. 3	–
art. 14 ust. 4	–
art. 14 ust. 5	–
art. 15 ust. 1 akapit pierwszy	art. 28 ust. 1
art. 15 ust. 1 akapit drugi	art. 28 ust. 3
art. 15 ust. 2	art. 28 ust. 4
art. 16	art. 34 ust. 2
art. 17	art. 35
art. 18	art. 33
art. 19	art. 37